



ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200

Bedrijfshandleiding

Inhoudstabel

1.	Algemene specificaties	5
1.1.	Toepassingsgebied	5
1.2.	Gegevens over de installatie	6
1.3.	Inhoud van de levering	6
2.	Documentatie	7
2.1.	Bedrijfshandleiding	7
2.2.	Doelgroep	7
2.3.	Gebruik van de bedrijfshandleiding	8
2.3.1.	Symbolen en waarschuwingen in de bedrijfshandleiding	8
2.4.	Aansprakelijkheids- en waarborggarantie	10
2.4.1.	Waarborg	11
3.	Veiligheidsinstructies	12
3.1.	Algemeen betreft de veiligheid	12
3.2.	Werkveiligheid	13
3.3.	Doelgericht gebruik	13
3.4.	Waarschuwborden op de zeefinstallatie met dubbele trommel	14
3.5.	Algemene veiligheidsinstructies over de technische staat van de installatie	15
3.6.	Algemene veiligheidsinstructies voor de exploitant	15
3.7.	Algemene veiligheidsinstructies voor bedieningspersoneel	16
3.8.	Hoe te handelen bij gevaar en ongelukken	17
3.9.	Veiligheidsinstructies bij de instandhoudingswerkzaamheden	17
3.10.	Positie van de veiligheidsinrichtingen	18
3.11.	Veiligheidsinstructies - Deurveiligheidssensoren	18
3.12.	Veiligheidsinstructies voor werklocaties bij de zeefinstallatie met dubbele trommel	19
3.13.	Veiligheidsinstructies bij emissies	20
3.13.1.	Algemeen	20
3.13.2.	Geluidsemissies	20
4.	Algemene beschrijving	21
4.1.	Algemene beschrijving van de mobiele zeefinstallatie met dubbele trommel	21
4.2.	Korte beschrijving van het proces	21
4.3.	Overzicht van constructiegroepen	22
4.4.	Constructiegroepen	23
4.4.1.	Aanvoertrechter	23
4.4.2.	Dubbele trommel	23
4.4.3.	Trommelabzugsband	23

4.4.4.	Fractieband van de 1e fractie	23
4.4.5.	Fractieband van de 2e fractie	23
4.4.6.	Fractieband van de 3e fractie (optie)	24
4.4.7.	Stromerzeuger	24
4.5.	Bedieningseenheid	24
4.5.1.	Actuatoren	25
4.5.2.	Display	26
4.6.	Afstandsbediening (optie)	27
5.	Transport	28
5.1.	Vorbereidingen voor het vervoer van de machine	28
5.2.	Verplaatsen van de machine	30
6.	Ingebruikname	31
6.1.	Eerste ingebruikname	31
6.2.	Ingebruikname na onderhoud of storting	31
6.3.	Ingebruikname na langere stilstand	31
6.4.	Ingebruikname na transport	32
7.	Operationele paraatheid	33
7.1.	Opstellen van de machine	33
7.1.1.	Transportbeveiliging van de 1e fractie en 2e fractie	35
7.1.2.	Transportbeveiliging van de 3e fractie (optie)	36
8.	Gebruik	37
8.1.	Uitklappen van de 1e fractieband	37
8.2.	Uitklappen van de 2e fractieband	38
8.3.	Uitklappen van de 3e fractieband (optie)	39
8.4.	Montage van de deflectorplaat (optie)	40
8.5.	Bedrijfsmodus Aggregaat (optie)	41
8.6.	Bedrijfsmodus "Elektrisch"	42
8.7.	Inschakelen van de machine	43
8.8.	Bijstellen van de snelheid van de bandaanvoer	44
8.9.	Noodstopfunctie	44
8.9.1.	Nood-uit functie	44
9.	Buitenbedrijfstelling	45
9.1.	Uitschakelen van de machine	45
9.2.	Inklappen van de 1e fractieband	45
9.3.	Inklappen van de 2e fractieband	46
9.4.	Inklappen van de 3e fractieband	46

10. Storingen	47
11. Onderhoud en instandhouding	48
11.1. Algemeen onderhoud en instandhouding	48
11.2. Veiligheidsmaatregelen tijdens onderhouds- en instandhoudingswerkzaamheden	48
11.3. Leegmaken van de installatie	49
11.4. Zekering van de installatie	50
11.5. Onderhoud na eerste ingebruikneming	50
11.6. Onderhoudsschema	51
11.6.1. Onderhoud A – dagelijks	52
11.6.2. Onderhoud B – wekelijks	53
1.1.1. Onderhoud 100 h	54
1.1.2. Onderhoud 250 h	55
1.1.3. Onderhoud 500 h	56
1.1.4. Onderhoud 1000 h	57
1.1.5. Onderhoud 1500 h	58
1.1.6. Onderhoud 2000 h	59
11.7. Zeefwisseling	60
11.7.1. Uitwendige zeef spannen	61
11.7.2. Inwendige zeef spannen	63
11.8. Wisselen van de borstelementen	64
11.9. Spannen en afstellen van de transportband van de BIV	65
11.10. Bedrijfsmiddelen	66
11.11. Positie van de smeerpunten van de installatie	67
11.12. Ombouwen van de zeeftrommel voor de drie fractie-variant (optie)	68
11.13. Montage van de trechteropzetstukken (optie)	69
11.14. Beveiliging van de installatie na onderhoud	70
11.15. Testaansluiting chassis	70
12. Technische gegevens	71
12.1. Transportstand hele installatie	71
12.2. Werkstand hele installatie	72
12.3. Het hele installatie met opties Transportstand	73
12.4. Het hele installatie met opties Werkstand	74
12.5. Capaciteitsgegevens	75
12.6. Algemene technische gegevens	75
12.7. Aggregaat	75
12.8. Typeplaatje	76
13. Verwijdering	76
14. Index	77

1. Algemene specificaties

Opmerking!



Om een optimaal gebruik van de machine te garanderen, verzoeken wij u deze bedrijfshandleiding vóór de ingebruikneming aandachtig door te lezen. Dit zal ervoor zorgen dat u volledig op de hoogte bent van de werking en het functioneren van de machine.

Lees deze handleiding en bewaar ze op een veilige plaats.

Neem de veiligheidsinstructies in acht en volg ze op.

Opmerking!



Alle vermelde technische gegevens en instructies hebben betrekking op de seriestatus van de ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 zeefinstallatie met dubbele trommel vanaf:

Mei 2022

1.1. Toepassingsgebied

De zeefinstallatie met dubbele trommel ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 is een mobiele zeefinstallatie met dubbele trommel. Deze installatie classificeert uw bulkmateriaal in twee (optioneel drie) fracties in één bewerking met een hoge volumedoorvoer.

De ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 is ontworpen voor het zeven van een grote verscheidenheid aan materialen zoals compost, aarde, zand, slakken, grind, bouwafval, houtspaanders, recycle materiaal en steenslag met een korrelgrootte van maximaal 2 mm.

De maximale korrelgrootte die kan worden verwerkt is ≤ 170 mm.

1.2. Gegevens over de installatie

Benaming	ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200
Machinenummer	MS3200 084
Bouwjaar	08/2023
Fabrikant / Leverancier/ Klantenservice	ZEMMLER® Siebanlagen GmbH Nobelstraße 11 D-03238 Massen-Niederlausitz  +49 3531 7906 0  +49 3531 7906 11  info@zemmler.de  www.zemmler.de

1.3. Inhoud van de levering



De ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 wordt standaard geleverd met de volgende accessoires:

- Bedrijfshandleiding met EG – conformiteitsverklaring (1x)
- Trekinrichting (Trekoog 40mm)
- Zeefwisselsleutel MS2 (2x)
- Hangslot (4x)
- Wielkeggen (2x)

De volgende accessoires kunnen als optie worden geleverd:

- Afstandsbediening
- Aggregaat
- Zeefbekleding (binnen/buiten)
- Trommel zonder spanstation
 - Opzetting (met perforatie Ø40, Ø50, Ø60, Ø70, Ø80 of gesloten)
- Deflectorplaat
 - Trechteropzetstuk
- 3. fractieband

2. Documentatie

De documentatie voor de zeefinstallatie met dubbele trommel bestaat uit de volgende delen:

Bedrijfshandleiding

1. De bedrijfshandleiding (hierna ook afgekort tot "BA") geeft informatie over de werking, de installatie, de inbedrijfstelling, het transport, de bediening, het onderhoud, de service en de buitengebruikstelling van de installatie. De bedrijfshandleiding is geen leerboek, maar een naslagwerk.
2. De bedieningsinstructies voor hulpstukken en machines zijn toegevoegd aan de handleiding.
3. De reserveonderdelenlijst bestaat uit constructiegroepen, stroomschema's, en de elektrische documentatie. Deze laatste bevat de schakelschema's. Deze documenten zijn een hulpmiddel voor het gespecialiseerde personeel van de exploitant bij het bestellen van slijtage- en reserveonderdelen.



Opmerking!

Gebruik bij de correspondentie met medewerkers van ZEMMLER® Siebanlagen® de machine-informatie uit *paragraaf 1.2 - Gegevens over de installatie*.

2.1. Bedrijfshandleiding



Deze bedrijfshandleiding is een essentieel onderdeel van de installatie en is absoluut noodzakelijk voor een succesvolle en veilige werking van de installatie.

De bedrijfshandleiding bevat belangrijke informatie over hoe de zeefinstallatie met dubbele trommel veilig, correct en economisch kan worden bediend. Het in acht nemen van deze instructies draagt bij tot het vermijden van gevaren, het verminderen van reparatiekosten en stilstandtijden en het verhogen van de betrouwbaarheid en de levensduur van de installatie.

De bedrijfshandleiding moet beschikbaar zijn voor de exploitant van de installatie en moet worden gelezen en toegepast door iedereen die bij werkzaamheden met/aan de installatie betrokken is, bijv:

Bediening, verhelpen van storingen in de werkvolgorde, afvoer van bedrijfs- en hulpstoffen, instandhouding (onderhoud, verzorging, reparatie), kwaliteitsborging en/of transport.

2.2. Doelgroep

De bedrijfshandleiding is een naslagwerk ter informatie van het bedienend personeel, de operator en, indien nodig, van gespecialiseerd personeel dat aan de zeefinstallatie met dubbele trommel werkt voor onderhoud, probleemoplossing en kwaliteitsborging. Deze bedrijfshandleiding moet het de bediener van de installatie gemakkelijker maken om veilig en vakkundig aan de installatie te werken.

2.3. Gebruik van de bedrijfshandleiding



Opmerking!

Als de bedrijfshandleiding basis- of meer gedetailleerde informatie over een bepaald onderwerp bevat, verwijzen kruisverwijzingen naar de desbetreffende hoofdstukken.

Voorbeeld: "Uitvoering zie *Paragraaf 6.3 - Tite*"

Toelichting: De beschrijving zit in hoofdstuk 6 *paragraaf 6.3*.

Een eerste vereiste voor het werken aan/met de zeefinstallatie met dubbele trommel is inzicht in de functies van de zeefinstallatie met dubbele trommel.

Bij het bedienen van de zeefinstallatie met dubbele trommel, alsmede bij test- en instandhoudingswerkzaamheden, is kennis van de in acht te nemen veiligheidsaspecten van bijzonder belang. Daarom moet bij het bestuderen van de bedrijfshandleiding met het hoofdstuk *3- Veiligheidsinstructies* worden begonnen.

De andere hoofdzaken voor het informeren van het bedienend personeel over de operatie zijn de hoofdstukken *4- Algemene beschrijving*, *6- Ingebruikname* en *8- Bedrijf*.

Indien het onderhoud van de zeefinstallatie met dubbele trommel de verantwoordelijkheid is van het bedieningspersoneel, moet het hoofdstuk *11- Onderhoud en instandhouding* een handleiding voor het uitvoeren van de werkzaamheden.

Deze bedrijfshandleiding is voor de exploitant van de zeefinstallatie met dubbele trommel tevens een hulpmiddel bij het nemen van organisatorische maatregelen in zijn bedrijf, die een voorwaarde zijn voor een veilige werking van de installatie en de basis vormen voor een efficiënte en hoogwaardige productie.

De belangrijkste informatie voor de exploitant zijn de hoofdstukken *3- Veiligheidsinstructies* en *6- Ingebruikname*. Met de daar beschreven eisen moet rekening worden gehouden bij het ontwerpen van de bedrijfsomgeving en het bepalen van de werkprocedures.

2.3.1. Symbolen en waarschuwingen in de bedrijfshandleiding

Het is van essentieel belang dat de voorschriften ter voorkoming van ongevallen en de algemene veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen bij het gebruik van de zeefinstallatie met dubbele trommel. Belangrijke instructies, zoals veiligheidsinstructies, worden aangegeven met overeenkomstige symbolen.

De in de bedrijfshandleiding gebruikte symbolen en structuurelementen zien er als volgt uit en hebben de volgende betekenis:

**Voorzichtig – Gevaar voor personen!**

Dit symbool duidt op algemene werkveiligheidsinstructies die, indien niet opgevolgd, kunnen leiden tot gevaar voor lijf en leden.

Neem deze veiligheidsverwijzingen in acht en ga in deze gevallen bijzonder behoedzaam te werk.

**Waarschuwing – Gevaar door elektrische spanning!**

Dit symbool markeert veiligheidsverwijzingen die u waarschuwen voor een risico op ernstig of dodelijk letsel door elektrische spanning, als zij niet opgevolgd worden.

Neem deze veiligheidsverwijzingen in acht en ga in deze gevallen bijzonder behoedzaam te werk.

**Waarschuwing – Gevaar door handletsel!**

Dit symbool duidt op veiligheidsinstructies die, indien niet opgevolgd, kunnen leiden tot gevaar voor verwondingen aan de handen.

Neem deze veiligheidsverwijzingen in acht en ga in deze gevallen bijzonder behoedzaam te werk.

**Waarschuwing – Gevaar door intrekken van lichaam of lichaamsdelen!**

Dit symbool geeft veiligheidsinstructies aan die, indien niet opgevolgd, kunnen leiden tot gevaar voor lijf en leden vanwege het risico dat lichamen of delen van lichamen door de trommelzeef of de draagrollen naar binnen worden getrokken.

Neem deze veiligheidsverwijzingen in acht en ga in deze gevallen bijzonder behoedzaam te werk.

**Waarschuwing – Gevaar door inknellen van lichaam of lichaamsdelen!**

Dit symbool markeert algemene veiligheidsverwijzingen die u waarschuwen voor een risico op ernstig of dodelijk letsel van personen door inknelling, als zij niet opgevolgd worden.

Neem deze veiligheidsverwijzingen in acht en ga in deze gevallen bijzonder behoedzaam te werk.

**Let op – Beschadiging van de zeefinstallatie met dubbele trommel!**

Dit symbool markeert alle veiligheidsinstructies die verwijzen naar voorschriften, richtlijnen of werkprocedures die beslist moeten worden gevolgd. Het niet in acht nemen hiervan kan leiden tot beschadiging of vernieling van de zeefinstallatie met dubbele trommel en/of van andere onderdelen van de installatie, alsook tot een defecte productie.



Het instructie-symbool maakt attent op gebruikstips en andere bijzonder nuttige informatie van deze bedrijfshandleiding.

**Instructieplicht!**

Dit symbool geeft alle aanwijzingen aan die verwijzen naar specifieke instructies die beslist moeten worden opgevolgd. Het niet in acht nemen hiervan kan leiden tot beschadiging of vernieling van de zeefinstallatie met dubbele trommel en/of van andere onderdelen van de installatie, alsook tot een defecte productie.

2.4. Aansprakelijkheids- en waarborggarantie

De documentatie van de installatie inclusief al haar delen is auteursrechtelijk beschermd.

Elk gebruik buiten de nauwe grenzen van het auteursrecht zonder onze toestemming is ontoelaatbaar en vatbaar voor vervolging. Dit geldt met name voor verveelvoudigingen en aanpassingen.

Het doorgeven van deze bedrijfshandleiding aan derden is verboden en leidt tot schadevergoeding.

Alle informatie en aanwijzingen voor de bediening en het onderhoud van de installatie worden naar beste weten gegeven, rekening houdend met onze ervaring en kennis tot op heden. Technische wijzigingen in het kader van verdere ontwikkeling van de installatie die in deze bedrijfshandleiding wordt behandeld wordt door ons voorbehouden. Alleen door ons goedgekeurde en in het onderdelenboek vermelde reserveonderdelen mogen worden gebruikt.

Wij zijn aansprakelijk voor eventuele fouten of nalatigheden, met uitsluiting van verdere aanspraken, in het kader van de in het hoofdcontract vastgelegde waarborgverplichtingen. Aanspraken op schadevergoeding bestaan eveneens ten belope van de in het hoofdcontract overeengekomen schadevergoedingsverplichtingen.

Vertalingen worden volgens beste weten uitgevoerd. Wij kunnen geen aansprakelijkheid aanvaarden voor vertaalfouten.

De gedrukte Duitse versie van de geleverde documentatie blijft beslissend.

De tekstuele en grafische voorstellingen komen niet noodzakelijk overeen met de omvang van de levering of een eventuele bestelling van onderdelen. De tekeningen, grafieken en fotomontages komen niet overeen met de schaal 1:1.

2.4.1. Waarborg

Waarborg:

Naast de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper voor materiaalfouten, garanderen wij, als fabrikant, de perfecte duurzaamheid van correct gebruikte producten van ZEMMLER® Siebanlagen onder de volgende voorwaarden.

De garantie strekt zich uit tot de werking van producten van ZEMMLER® Siebanlagen en omvat alle defecten die aantoonbaar te wijten zijn aan fabricage- of materiaalfouten.

Bij gevolgschade aanvaarden we geen aansprakelijkheid!

Bij materiële schade of persoonlijk letsel die door verkeerde hantering of door niet naleven van de veiligheidsverwijzingen veroorzaakt wordt, aanvaarden we geen aansprakelijkheid. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.

Garantievoorwaarden

Onze garantie bestaat uitsluitend uit de kosteloze reparatie van het product voor de eerste eindgebruiker en/of een kosteloze vervangende levering binnen de garantieperiode, naar onze keuze.

Kosten, uitgaven, portokosten en dergelijke die door de garantie-eiser zijn gemaakt, worden niet vergoed. De garantieclaim is alleen geldig tegen overlegging van het defecte onderdeel. De vervanging van een defect onderdeel zal uitsluitend worden uitgevoerd door ZEMMLER® Siebanlagen of een door ons gemachtigd servicebedrijf.

De aanspraak op garantie vervalt zodra reparaties worden uitgevoerd door niet-geautoriseerde servicebedrijven en/of niet-originale reserveonderdelen worden gebruikt.

Garantieperiode:

De garantieperiode bedraagt 12 maanden of 1000 bedrijfsuren, afhankelijk van wat het eerst wordt bereikt, en gaat in op de dag van levering aan de eerste eindgebruiker.-. Bij reclamatie of garantie-aanspraak moet u direct contact opnemen met de verkoper of met de fabrikant ZEMMLER® Siebanlagen.

Uitsluiting van garantie:

Alle vervangbare losse onderdelen, b.v. schroeven, verbindingsspennen, enz. zijn van deze garantie uitgesloten. Verder wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade veroorzaakt door:

- ongeschikt en oneigenlijk gebruik
- slijtagegevoelige onderdelen (riemen, randrubbers, afstrijkers, zeefvoeringen, borstelelementen)
- onjuiste en nalatige behandeling

Niet-naleving van onderhouds- en bedieningsvoorschriften, wijzigingen, inspecties en zelfreparaties, chemische en fysische inwerkingen op het materiaaloppervlak, bijv. schade door scherpe voorwerpen, alsmede inwerkingen door oneigenlijk gebruik.

3. Veiligheidsinstructies

3.1. Algemeen betreft de veiligheid

Het hoofdstuk *Veiligheidsinstructies* geeft een overzicht over de veiligheidsaspecten die voor de bediening van de zeefinstallatie met dubbele trommel in acht moeten worden gehouden.

De algemene veiligheidsinstructies hebben betrekking op de veiligheidstoestand van de zeefinstallatie met dubbele trommel, de eisen voor bediening en onderhoud, alsmede de behandeling van bedrijfs- en hulpmaterialen.

Naast deze algemene instructies bevatten de afzonderlijke hoofdstukken van de bedrijfshandleiding beschrijvingen van procedures of instructies voor handelingen, indien nodig, met specifieke veiligheidsinstructies.

Alleen het in acht nemen van alle veiligheidsinstructies (algemeen en specifiek) maakt een optimale bescherming van het personeel en de omgeving tegen gevaren en een veilige en probleemloze werking van de zeefinstallatie met dubbele trommel mogelijk.

ZEMMLER® Siebanlagen adviseert de exploitant om aan de hand van de beschikbare aanwijzingen, voor de werkprocedures in zijn werking een veiligheidsconcept op te stellen of om een bestaand concept evt. aan te passen. Vereiste bepalingen of instructies omtrent het opstellen van dit concept moeten voor de afzonderlijke werkbereiken in de vorm van schriftelijke bedrijfsinstructies bepaald.

De zeefinstallatie met dubbele trommel is gebouwd volgens de thans geldende regels van de techniek en is veilig te bedienen. Wij ontwerpen en produceren onze machines volgens de Machinerichtlijn 2006/42/EC.

De installatie kan echter gevaren opleveren wanneer zij wordt gebruikt door ongeschoold personeel, op onjuiste wijze of voor andere doeleinden dan waarvoor zij bestemd is.

Daarom moet ieder persoon die met de bediening of het onderhoud van de machine is belast, de volledige bedrijfshandleiding hebben gelezen en begrepen alvorens de desbetreffende werkzaamheden uit te voeren. Dit geldt ook indien de persoon in kwestie reeds met een dergelijke machine of een gelijkaardige machine heeft gewerkt of door ZEMMLER® Siebanlagen werd opgeleid.

De exploitant wordt aanbevolen het personeel schriftelijk te laten bevestigen dat het de inhoud van de bedrijfshandleiding heeft gelezen en begrepen. Kennis van de inhoud van de bedrijfshandleiding is een van de voorwaarden om mensen tegen gevaar te beschermen en fouten te voorkomen.

Het bedienings- en onderhoudspersoneel moet te allen tijde toegang hebben tot de bedrijfshandleiding!

De eindverantwoordelijke voor een ongevalvrije werking is de exploitant of het door hem gemachtigde personeel, die de installatie overeenkomstig zijn taak moet bedienen.

De informatie over veiligheid op het werk verwijst naar de thans geldende voorschriften van de Europese Gemeenschap. In andere landen moeten de desbetreffende wetten of nationale voorschriften in acht worden genomen en nageleefd. Zowel voor de Europese Gemeenschap als voor andere landen moet de huidige status van alle voorschriften door de exploitant worden vastgesteld.

Naast de veiligheidsinstructies in deze bedrijfshandleiding moeten de algemeen geldende veiligheids- en ongevallenpreventievoorschriften in acht genomen en nageleefd worden.

Alle aanwijzingen in de bedrijfshandleiding moeten onverkort worden opgevolgd!

3.2. Werkveiligheid

Door de instructies inzake werkveiligheid op te volgen, kan gevaar voor personen, het milieu en/of de dubbele trommelzeefinstallatie worden voorkomen.

Het negeren van deze instructies kan onder bepaalde omstandigheden het volgende veroorzaken:

- Gevaar voor personen als gevolg van mechanische, elektrische of chemische effecten;
- Gevaar voor het milieu;
- Uitval van de zeefinstallatie met dubbele trommel en/of andere onderdelen van de installatie.

Het negeren van de veiligheidsinstructies kan leiden tot het verlies van eventuele schadeclaims!

3.3. Doelgericht gebruik



De bedrijfsveiligheid van de zeefinstallatie met dubbele trommel is alleen gegarandeerd als deze wordt gebruikt zoals bedoeld, in overeenstemming met de informatie in de bedrijfshandleiding.

De zeefinstallatie met dubbele trommel is een systeem dat speciaal is ontworpen voor het classificeren (zeven) van bulkmaterialen in twee (optioneel drie) fracties. De maximum- en minimumkorrelgrootte moeten in acht worden genomen, evenals het maximale vochtgehalte van het bulkmateriaal.

Elk ander gebruik of gebruik dat verder gaat dan dit, wordt als oneigenlijk beschouwd! Voor hieruit resulterende schade is alleen de exploitant aansprakelijk. Dit geldt ook voor eigenmachtige wijzigingen aan de machine.

Tot het bedoelde gebruik behoort ook het in acht nemen van de door ZEMMLER® Siebanlagen voorgeschreven ingebruikname-, bedrijfs- en instandhoudingsvoorwaarden, alsmede het gebruik van de door ZEMMLER® Siebanlagen goedgekeurde bulkmaterialen en de genoemde bedrijfs- en hulpstoffen.

Bovendien mogen alleen originele reserveonderdelen worden gebruikt. Onjuiste of defecte reserveonderdelen kunnen leiden tot schade aan de installatie.

Tot het bedoelde gebruik behoort ook de inachtneming van de door de fabrikant voorgeschreven bedienings-, onderhouds- en reinigingsvoorschriften. In geval van ongeoorloofd gebruik en onjuiste toepassing wordt de aansprakelijkheid uitgesloten.



Opmerking!

Om een optimaal gebruik van de machine te garanderen, staan onze specialisten ter beschikking om al uw vragen te beantwoorden over het geschikte bulkmateriaal en de bijbehorende zeven.

3.4. Waarschuwborden op de zeefinstallatie met dubbele trommel

Aanwijzingen en symbolen die rechtstreeks op de installatie of hulpinrichtingen zijn aangebracht, zoals waarschuwborden, bedieningsborden, draairichtingspijlen, markeringen van onderdelen, enz. moeten beslist in acht worden genomen. Zij mogen niet worden verwijderd en moeten in volledig leesbare toestand worden bewaard.

De symbolen op de waarschuwborden, hebben het volgende uiterlijk en onderstaande betekenis:



Waarschuwing - Gevaar door elektrische spanning!



Waarschuwing – Gevaar door handletsel!



Waarschuwing - Gevaar door naar binnen getrokken lichamen of lichaamsdelen!



Waarschuwing - Gevaar voor beknelling van lichamen of lichaamsdelen!



Draag gehoorbescherming en een helm



Handschoenen dragen



Beveilig door een slot

3.5. Algemene veiligheidsinstructies over de technische staat van de installatie

Het ontwerp en de constructie van het systeem zijn in overeenstemming met de thans geldende regels van de techniek. Om bedreigingen te voorkomen en een optimale capaciteit te kunnen garanderen, mogen aan de installatie noch wijzigingen noch verbouwingen worden uitgevoerd waarvoor geen toestemming is gegeven door ZEMMLER® Siebanlagen. Dit geldt ook voor programmawijzigingen aan programmeerbare besturingen.

Ongeoorloofde wijzigingen of veranderingen, vooral die welke de veiligheid van het personeel, het milieu of de installatie in gevaar brengen, zijn in het algemeen niet toegestaan.

De in de bedrijfshandleiding aangegeven instelwaarden of waardebereiken mogen niet worden overschreden.

De gebruikte reserve- en slijtagegevoelige onderdelen moeten voldoen aan de technische eisen van de ZEMMLER® Siebanlagen. Dit is bij originele reserveonderdelen gegarandeerd.

De exploitant is verplicht om de installatie enkel in perfecte, bedrijfsveilige toestand te bedienen. In het bijzonder moeten alle veiligheidsinrichtingen en vergrendelingen gemakkelijk toegankelijk zijn en regelmatig op hun goede werking worden gecontroleerd.

3.6. Algemene veiligheidsinstructies voor de exploitant

De bedrijfshandleiding is een essentieel onderdeel van de installatie. De exploitant moet ervoor zorgen dat het bedieningspersoneel kennis neemt van deze richtlijnen.

De bedrijfshandleiding moet door de exploitant worden aangevuld met bedrijfsinstructies die gebaseerd zijn op de bestaande nationale regelgeving inzake ongevallenpreventie en milieubescherming, met inbegrip van informatie over toezichts- en rapportageverplichtingen om rekening te houden met bijzondere bedrijfskenmerken, bijvoorbeeld met betrekking tot de werkorganisatie, de werkprocessen en het ingezette personeel.

Naast de bindende voorschriften inzake ongevallenpreventie en veiligheid en gezondheid op het werk die in het land van gebruik en op de plaats van gebruik gelden, moeten ook de erkende technische regels voor veilig en professioneel werken in acht worden genomen.

De exploitant moet het bedieningspersoneel verplichten persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen, voor zover de plaatselijke voorschriften zulks voorschrijven.

Eerste-hulp-inrichtingen (verbanddozen enz.) moet binnen handbereik zijn! De locatie en de bediening van de brandblusapparatuur moeten bekend worden gemaakt. Er moet worden voorzien in branddetectie- en brandbestrijdingsvoorzieningen.

Zet alleen geschoold of geïnstrueerd personeel in. De verantwoordelijkheden van het personeel voor de bediening, de installatie, het onderhoud en de reparatie moeten duidelijk worden omschreven!

Er moet een machine-operator worden geselecteerd die de verantwoordelijkheid moet dragen voor de installatie en het personeel. Personeel dat moet worden opgeleid, geïnstrueerd of een algemene opleiding moet volgen, mag alleen onder voortdurend toezicht van een ervaren specialist aan de installatie werken!

3.7. Algemene veiligheidsinstructies voor bedieningspersoneel

De installatie mag alleen door bevoegd, opgeleid en geïnstrueerd personeel worden bediend en onderhouden worden. Dit personeel moet speciale instructies over de ontstane gevaren gekregen hebben.

Een geïnstrueerde persoon is iemand die is geïnformeerd over de hem opgedragen taken en de mogelijke gevaren in geval van onbehoorlijk gedrag en die, zo nodig, is opgeleid en geïnstrueerd over de noodzakelijke beschermingsinrichtingen en beschermingsmaatregelen.

Als deskundig personeel geldt wie op basis van zijn deskundige opleiding, kennis en ervaringen, alsook kennis van de betreffende bepalingen, de hem opgedragen werkzaamheden kan beoordelen en mogelijke gevaren kan herkennen.

Beschikt het personeel niet over de vereiste kennis, dan moet het overeenkomstig worden opgeleid. Dit kan in opdracht van de exploitant door ZEMMLER® Siebanlagen gebeuren.

De verantwoordelijkheden voor bediening en instandhouding moeten duidelijk worden omschreven en nageleefd, zodat er uit een oogpunt van veiligheid geen onduidelijke bevoegdheden ontstaan.

De installatie mag alleen worden bediend en onderhouden door personen van wie kan worden verwacht dat zij hun werk op betrouwbare wijze uitvoeren. Daarbij moet worden afgezien van elke werkmethode die de veiligheid van personen, het milieu of de installatie in gevaar brengt. Personen die onder invloed staan van drugs, alcohol of medicijnen, die het reactievermogen beïnvloeden, mogen geen werkzaamheden uitvoeren aan installatie.

Bij de selectie van personeel moeten met betrekking tot de minimumleeftijd de voorschriften inzake de bescherming van jongeren op de arbeidsmarkt van het betrokken land en eventuele daarop gebaseerde beroepsspecifieke voorschriften in acht worden genomen.

De bediener moet er ook voor zorgen dat onbevoegden niet aan de installatie werken.

Onbevoegden, zoals bezoekers e.d., mogen niet in contact komen met de installatie. Zij moeten een gepaste veiligheidsafstand bewaren.

Om persoonlijk letsel te voorkomen, moet de werkkleding van het bedienings- en instandhoudingspersoneel voldoen aan de voorschriften ter voorkoming van ongevallen en de aanbevelingen van de beroepsverenigingen (geen wijde mouwen, geringe scheurvastheid, enz.).

Persoonlijke lichaamsbeschermingsmiddelen (oogbescherming, gehoorbescherming, beschermende kleding, enz.) moeten worden gedragen in overeenstemming met de uit te voeren werkzaamheden.

Alle aan de installatie bevestigde veiligheidsvoorzieningen (sloten, vergrendelingen, enz.) moeten altijd worden aangebracht en de werking ervan moet worden gecontroleerd. Indien de veiligheidsvoorzieningen niet aanwezig zijn, mag de installatie niet worden gebruikt of moet het buiten bedrijf worden gesteld totdat de gebreken naar behoren zijn verholpen. De bediener van de installatie is hiervoor verantwoordelijk.

3.8. Hoe te handelen bij gevaar en ongelukken



Bij gevaren of ongelukken moet de installatie d.m.v. direct indrukken van de nooduit-knop (zie Afb. 3-1) worden gestopt.

De nooduit-functie zorgt ervoor dat de installatie onmiddellijk stopt, ongeacht de huidige positie van de machineonderdelen.

Bedien veiligheidsinrichtingen met nooduit-functie alleen in overeenkomstige noodsituaties. Zij mogen niet worden gebruikt voor het normaal stoppen van de installatie.

Wees steeds voorbereid op ongevallen of brand!

Eerste-hulp-inrichtingen (verbanddozen, oogspoelfles enz.) en brandblussers binnen handbereik bewaren.

Het personeel moet met de hantering en de standplaats van veiligheids-, ongeval meld-, Eerste-hulp- en reddingsinrichtingen vertrouwd zijn. Dit garandeert de best mogelijke bijstand bij ongevallen en de voorkoming van gevaren.

3.9. Veiligheidsinstructies bij de instandhoudingswerkzaamheden

Voer instandhoudingswerkzaamheden alleen uit wanneer de installatie stilstaat.

Neem bij alle instandhoudingswerkzaamheden de in de bedrijfshandleiding beschreven uitschakelprocedures en eventueel noodzakelijke veiligheidsmaatregelen in acht.

Zorg ervoor dat alle noodzakelijke beveiligingsinrichtingen werken tijdens alle bedrijfsonderbrekingen.

De onderhoudscyclus en de periodieke inspecties van de motor en de technische uitrusting van de machine moeten door de gebruiker worden gepland en uitgevoerd of in opdracht worden uitgevoerd.

In geval van schade aan de installatie, onmiddellijk stoppen met werken, de installatie leeg laten lopen, uitschakelen en de relevante onderdelen repareren of vervangen.

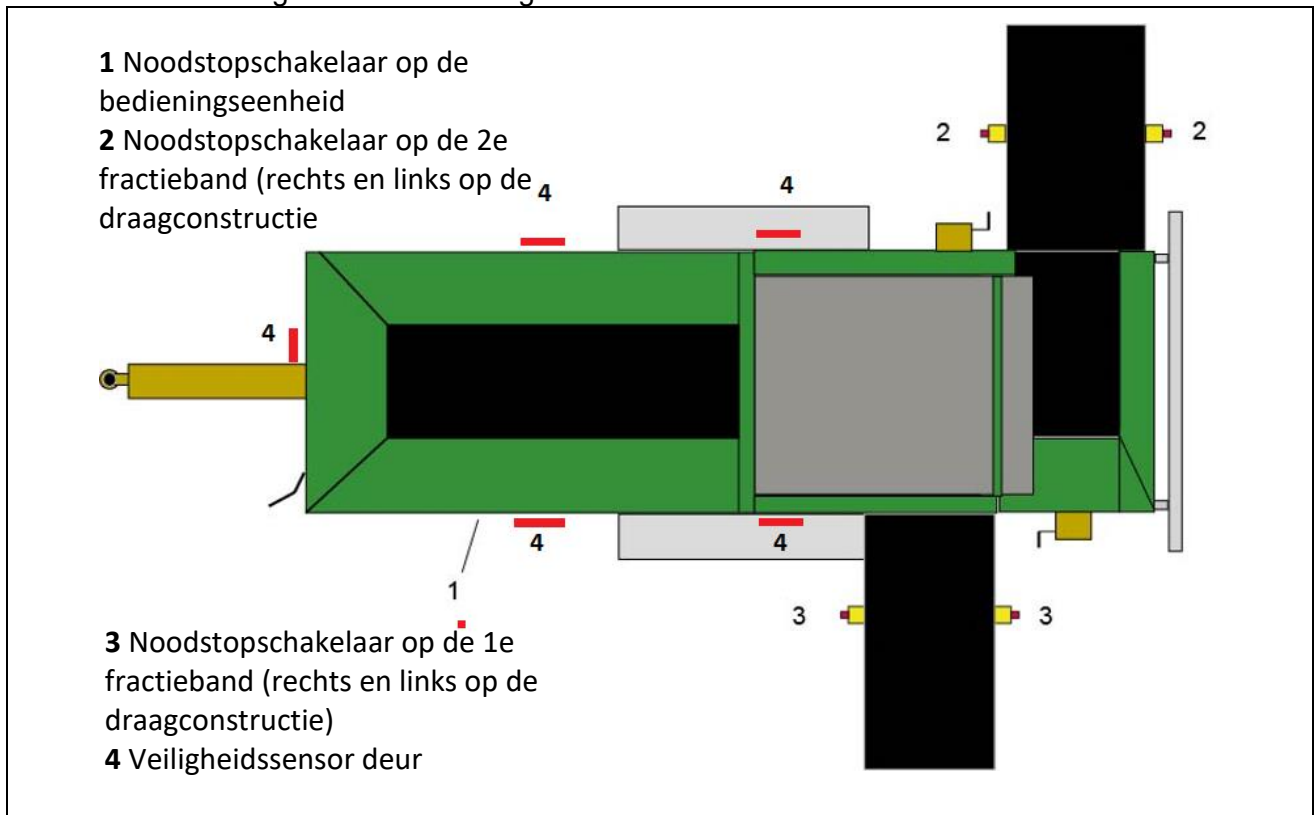
Controleer na alle montage- of instandhoudingswerkzaamheden of alle veiligheidsvoorzieningen op hun plaats zitten en goed functioneren.

Veiligheidsvoorzieningen mogen niet worden omzeild of buiten werking worden gesteld.

Alleen gekwalificeerd personeel mag bepaalde instandhoudingswerkzaamheden uitvoeren. Dit geldt vooral voor werkzaamheden aan hydraulische en elektrische inrichtingen.

3.10. Positie van de veiligheidsinrichtingen

De ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 is met vijf NOODSTOP-schakelaars en 5 deurveiligheidssensoren uitgerust.



Afb. 3-1: Positie van de veiligheidsinrichtingen

- (1) Noodstop-schakelaar op de bedieningseenheid
- (2) Noodstop-schakelaar op de 2e fractieband (rechts en links op de draagconstructie)
- (3) Noodstop-schakelaar op de 1e fractieband (rechts en links op de draagconstructie)
- (4) Veiligheidssensor deur

3.11. Veiligheidsinstructies - Deurveiligheidssensoren

De veiligheidssensoren bewaken de gesloten deuren terwijl de installatie draait. Als een deur wordt geopend, stopt de machine en worden de motoren uitgeschakeld.

In de zeefwisselstand kan de trommeldeur (rechtsachter in de rijrichting) worden geopend, alle andere deuren moeten gesloten blijven.



Alle vastgeschroefde panelen mogen alleen worden gedemonteerd voor onderhouds- of reparatiewerkzaamheden. Alle panelen moeten gemonteerd zijn voor gebruik.

3.12. Veiligheidsinstructies voor werklocaties bij de zeefinstallatie met dubbele trommel



Op de werklocaties mogen zich alleen voorwerpen bevinden die voor de desbetreffende gebruiksfase noodzakelijk zijn.

De bediener van de machine moet zich altijd in de onmiddellijke nabijheid van de installatie bevinden en toezicht houden op de werking ervan. De installatie mag niet zonder toezicht draaien.

Laat de installatie na het werk altijd leeglopen en schakel het uit.

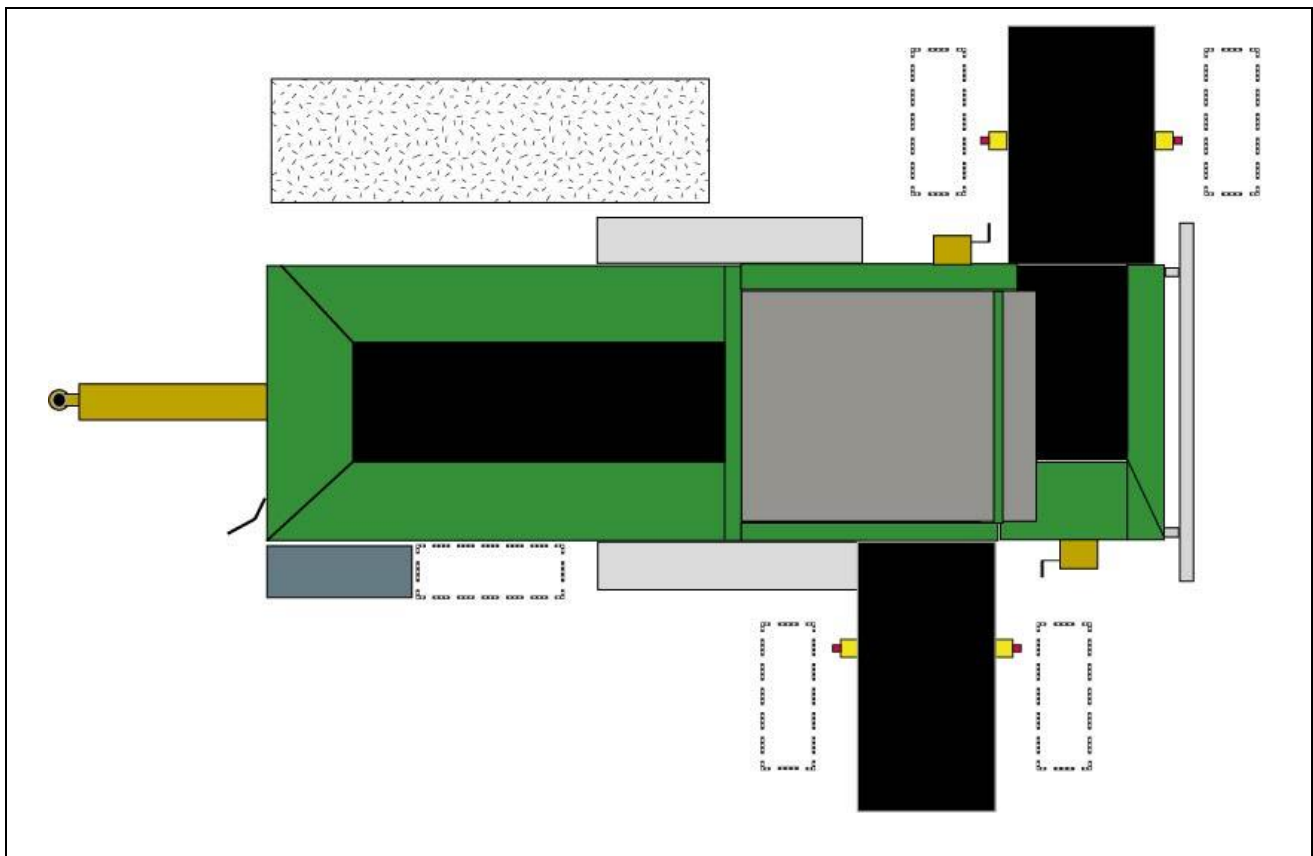
Beveiligen tegen het onopzettelijk herinschakelen.



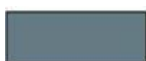
Stap niet op de spatborden, dit zou de machine beschadigen.

Afb. 3-2 toont de indeling van de werk-, bedienings- en aanvoerlocaties die door het bedienend personeel worden ingenomen.

Tekening van de installatie van bovenaf met markering van de bedieningslocatie



Afb. 3-2: Indeling van de werklocatie



Werklocatie voor de bediening van de installatie



Werklocatie voor het instellen, uitvoeren van visuele inspecties en bewaken van de controle-instrumenten tijdens bedrijf, voor reinigings-, onderhouds- en instandhoudingswerkzaamheden en voor het opsporen van storingen.



Aanvoergebied van de installatie

3.13. Veiligheidsinstructies bij emissies

3.13.1. Algemeen



Voorzichtig!

Tijdens de werking van de installatie kunnen emissies vrijkomen. Onder bepaalde bedrijfsomstandigheden kunnen deze emissies de gezondheid van het personeel in gevaar brengen.

De exploitant moet ervoor zorgen dat de toelaatbare immissiewaarden niet worden overschreden.

3.13.2. Geluidsemissies

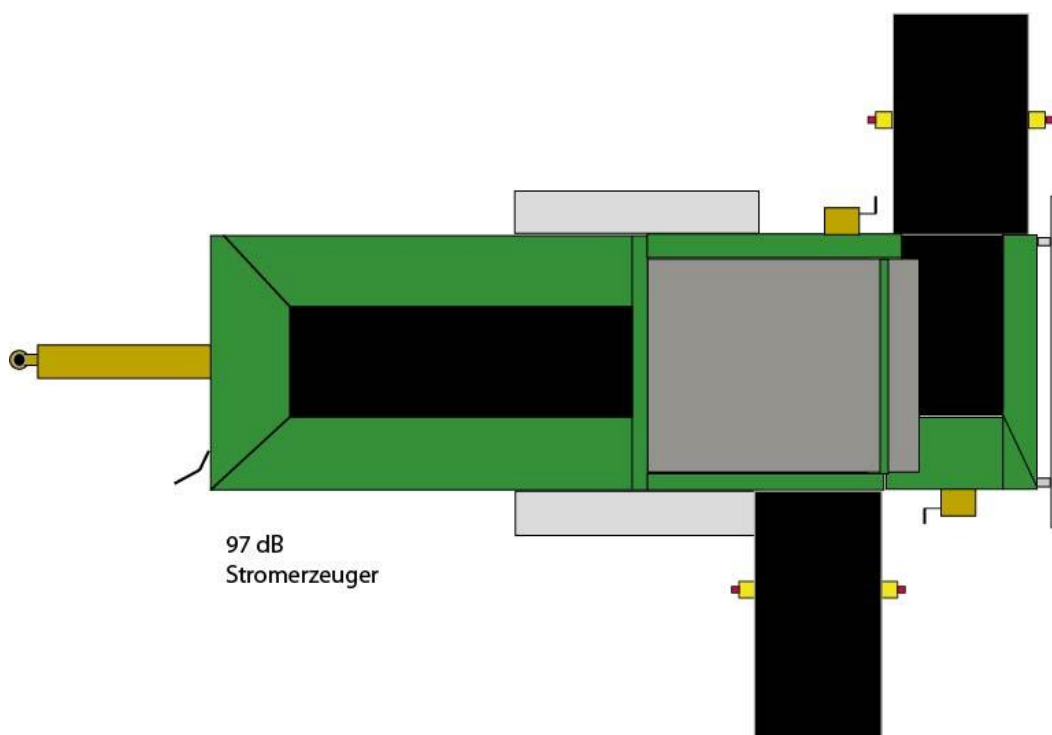


Voorzichtig!

Geluidsemissies houden verband met de werking van de eenheid. Deze emissies overschrijden de voorgeschreven grenswaarden.



Deze immissies kunnen de gezondheid van het personeel in gevaar brengen. De exploitant moet ervoor zorgen dat alle werknemers geschikte gehoorbescherming dragen.



Afb. 3-3: Emissiewaarden op de installatie



Opmerking

Onder bepaalde bedrijfsomstandigheden (b.v. afzeven van bouwpuin, ...) kunnen de bovenstaande waarden overschreden worden.

4. Algemene beschrijving

4.1. Algemene beschrijving van de mobiele zeefinstallatie met dubbele trommel

De zeefinstallatie met dubbele trommel ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 is een mobiele zeefinstallatie. Deze installatie classificeert uw bulkmateriaal in twee (optioneel drie) fracties in één bewerking met een hoge volumedoorvoer.

De zeefinstallatie is ontworpen voor het zeven van een grote verscheidenheid aan materialen, zoals bouwpuin, compost, aarde, stenen en zand tot een korrelgrootte van 2 mm.

De maximale korrelgrootte die zonder spijlzeef kan worden verwerkt, is ≤ 170 mm.

4.2. Korte beschrijving van het proces

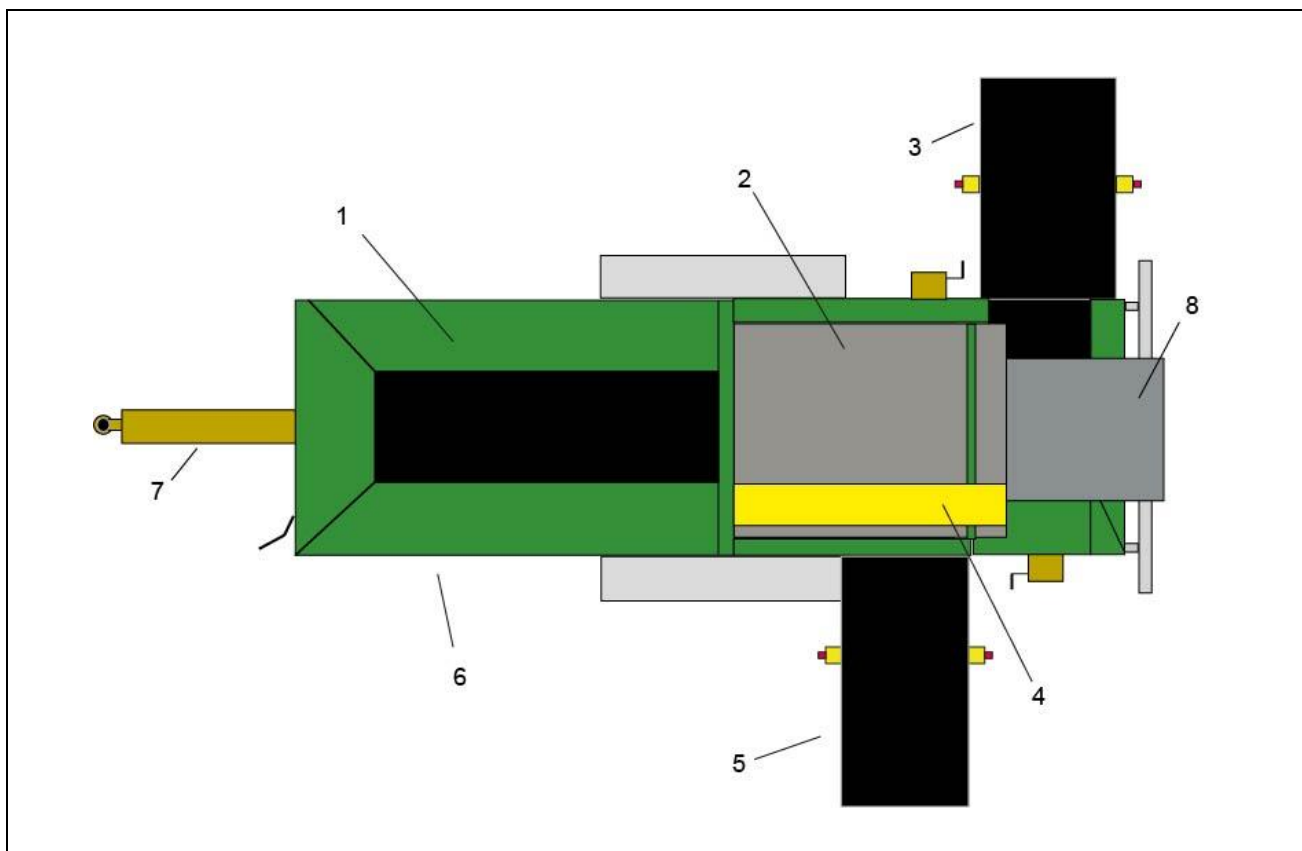
Het bulkmateriaal wordt in de aanvoertrechter gestort. Een transportband voert het zeefmateriaal in de dubbele trommel. Hier vindt, door middel van rotatie van de dubbele trommel en de overeenkomstige zeefafmetingen, de classificatie plaats terwijl de materiaalstroom naar de afvoer stroomt. Door de trommel te roteren, bereikt deze installatie een langere verblijfstijd van het zeefmateriaal in de installatie. Dit betekent dat grotere volumestromen kunnen worden ingedeeld met een compacter ontwerp. De twee fracties die in één bewerking worden geproduceerd, worden aan twee verschillende kanten van de installatie opgestapeld door transportbanden om een kegel van stortgoed te vormen.

Optioneel kan de classificatie worden verhoogd tot drie door middel van een extra trommelverlenging (opzetting). In dit geval wordt de derde fractie naar achteren afgeleid.

De dubbele trommelzeefmachine kan optioneel worden bediend met een afstandsbediening, die wordt bediend door de operator van de machine.

Als exploitant bereikt u zo een hoge mate van efficiëntie met een minimum aan personeel.

4.3. Overzicht van constructiegroepen



Afb. 4-1: Overzicht van constructiegroepen (Bovenaanzicht)

- 1 Aanvoertrechter (optioneel trechteropzetstuk)
- 2 Dubbele trommel
- 3 2e Fractieband
- 4 Reinigingsborstel
- 5 1e Fractieband
- 6 Bedieningseenheid (en optionele stroomgenerator)
- 7 Chassis
- 8 Optioneel verlenging voor 3e fractie (Opzetting)

4.4. Constructiegroepen

4.4.1. Aanvoertrechter

De aanvoertrechter bestaat uit een trechter en een transportinrichting die het zeefmateriaal naar de zeeftrommel transporteert. Optioneel kan de trechter met 400 mm worden verhoogd met opzetwanden.

Volume:	2,3 m ³ (optioneel 3,0 m ³)
Bandbreedte:	800 mm

4.4.2. Dubbele trommel

De sorteertrommel bestaat uit twee trommels die stevig met elkaar zijn verbonden. De vaste zeefafmetingen kan worden gewijzigd door verschillende draadzeven te gebruiken.

Uitwendige diameter:	1.300 mm
Inwendige diameter:	1.030 mm
Zeefoppervlak buiten:	10,0 m ²
Zeefoppervlak binnen:	8,1 m ²

Optioneel kan de dubbele zeeftrommel worden uitgebreid voor verdere classificatie door middel van een opzetting.

4.4.3. Trommelabzugsband

De trommelafvoerband transporteert de kleinste classificatie onder de dubbele trommel naar de fractieband van de 1e fractie.

Bandbreedte:	800 mm
Bandlengte:	2.000 mm
Bandtype:	Gladde transportriem EP250

4.4.4. Fractieband van de 1e fractie

De fractieband voor kleinste classificatie werpt het zeefmateriaal op de voorraad in de rijrichting links.

Bandbreedte:	600 mm
Bandlengte:	3.300 mm
Bandtype:	Stijle transportriem, Y - Profil, EP400/3

4.4.5. Fractieband van de 2e fractie

De fractieband voor grove classificatie werpt het zeefmateriaal op de voorraad in de rijrichting naar rechts.

Bandbreedte:	600 mm
Bandlengte:	4.500 mm
Bandtype:	Stijle transportriem, Y - Profil, EP 250/2

4.4.6. Fractieband van de 3e fractie (optie)

De fractieband voor grove classificatie werpt het zeefmateriaal op de voorraad in de rijrichting naar rechts.

Bandbreedte:	800 mm
Bandlengte:	5.000 mm
Bandtype:	Stijle transportriem, Y - Profiel, EP 250/2

4.4.7. Stromerzeuger

Het systeem kan worden uitgerust met een stroomgenerator (optioneel).

Alle transportbanden en de dubbele trommel worden elektrisch aangedreven.

4.5. Bedieningseenheid



Opmerking!

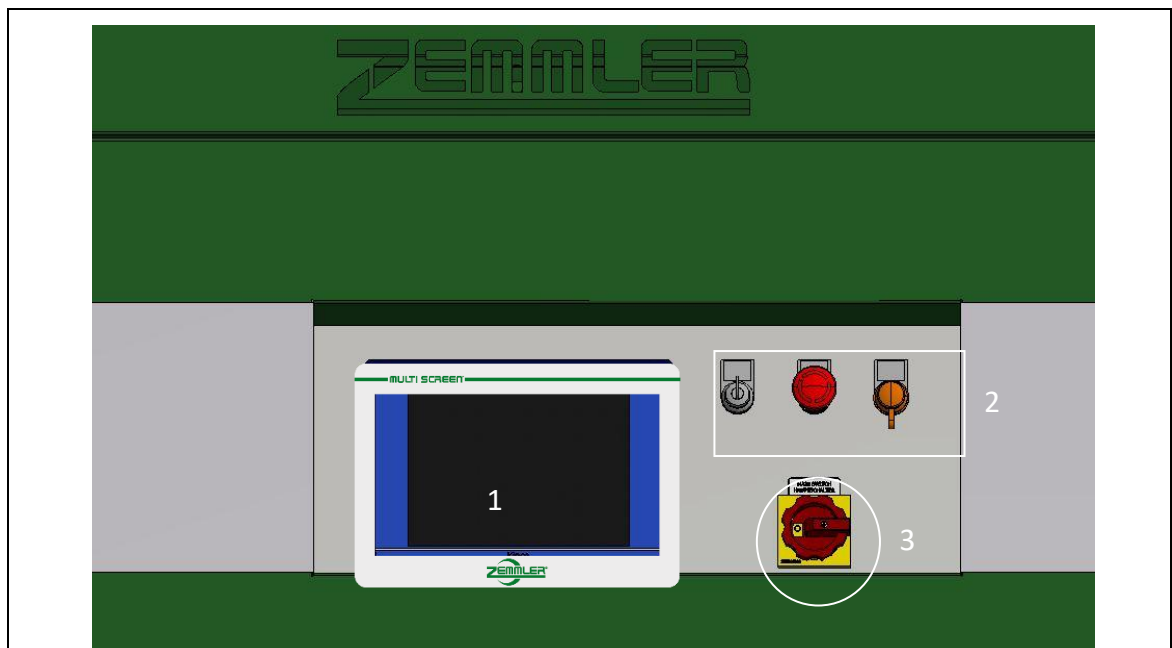
De ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200 is een centrale bedieningseenheid uitgerust.

Indien er vragen zijn over de bediening, neem dan contact op met ZEMMLER® Siebanlagen en geef beslist de variant van de besturingseenheid aan.



Lees de handleiding van de bedieningseenheid zorgvuldig door om fouten tijdens het gebruik te voorkomen.

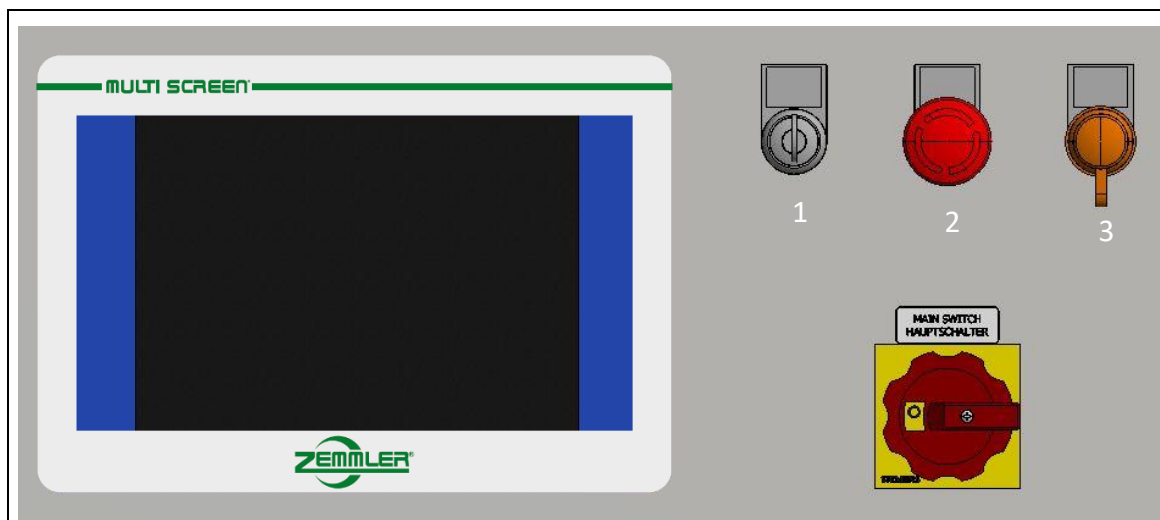
Mochten er, tegen de verwachting in, toch onbegrijpelijkheden zijn, neem dan contact op met ZEMMLER® Siebanlagen.



Afb. 4-2: Bedieningseenheid

- 1 Display
- 2 Actuatoren
- 3 Hoofdschakelaar

4.5.1. Actuatoren



Afb. 4-3: Actuatoren

- 1 Zeefwisseling
- 2 Noodstop
- 3 USB-bus

Zeefwisseling

Sleutelschakelaar voor de activering van de zeefwisselfunctie

Noodstop

Gevaarlijke machineprocessen worden zo mogelijk snel tot stilstand gebracht

USB-bus

USB-bus voor de datatransfer (optie)



Let op – Beschadiging van USB-bus!

De USB-bus moet tegen vocht worden beschermd.

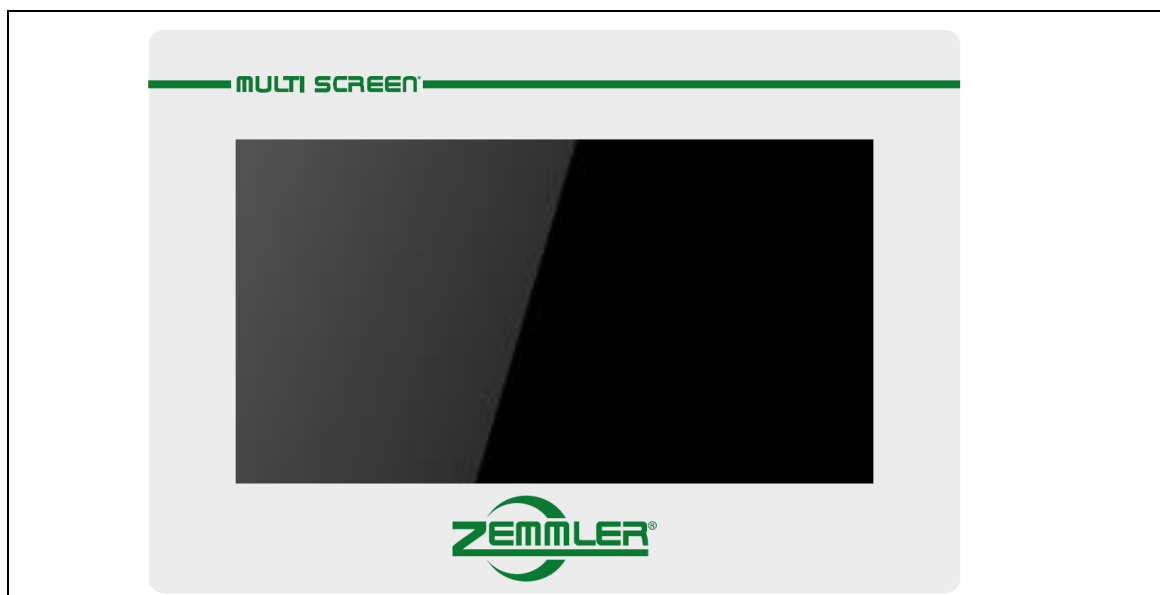
Hiervoor moet deze met kap stevig worden afgesloten. Dit is voor handhaving van de functie van de USB-bus.

4.5.2. Display



Opmerking!

Voor visualisatie en functiebeschrijving verwijzen wij u naar de afzonderlijke handleiding in dit handboek!



4.6. Afstandsbediening (optie)

Opmerking!

Het achteraf inbouwen van een afstandsbediening is op elk moment mogelijk!

Om de afstandsbediening te activeren, drukt u op toets 4 van de afstandsbediening.
De NOODSTOP-knop bevindt zich rechtsboven.

Voer de volgende stappen binnen 5 seconden uit:

1. Trek aan de NOOD-UIT-schakelaar.
2. Druk kort op toets 4, de LED knippert rood.
3. Druk nogmaals op toets 4 tot de status-LED groen knippert. Wacht tot de LED langzaam groen knippert. De afstandsbediening is aangesloten op de machine.



Afb. 4-4: Afstandsbediening

Om de afstandsbediening uit te schakelen, drukt u op de NOODUIT-schakelaar.



Opmerking

Als de status-LED rood knippert, een akoestisch signaal klinkt en de zender trilt, moet u de batterij vervangen. Anders schakelt de zender na een paar minuten uit. Laad de batterij alleen op met de bijbehorende oplader.

5. Transport



Let op!

De zeefmachine met dubbele trommel mag alleen met goedgekeurde trekkers worden getrokken.

Neem de geldende voorschriften (StVZO) in acht.

5.1. Voorbereidingen voor het vervoer van de machine

Bij de voorbereiding van het vervoer van de machine moeten de volgende punten in acht worden genomen:

Al het materiaal moet worden verwijderd uit de aanvoertrechter, de trommel en de transportbanden.

Reinig de banden en de trommel grondig, zodat geen vallende resten van het materiaal het volgende verkeer kunnen beïnvloeden.

Controleer de machine op beschadigingen die de veiligheid van het vervoer mogelijk kunnen aantasten.

Schade moet aan het verantwoordelijke personeel worden gemeld, zodat deze vóór de volgende inbedrijfstelling kan worden hersteld.

Controleer dit op werking.

Vermeld bij het bestellen van transport het type trekker dat aanwezig is, om fouten bij het bestellen van de trekker tegen te gaan.

Vóór het vervoer over de openbare weg moet worden gecontroleerd of de machine in overeenstemming is met de StVZO (vertrekcontrole).

Sluit alle toevoerleidingen naar de trekker op een professionele manier aan en controleer ook of ze goed werken.



Let op!

Controleer of de transportvergrendelingen bij de fracties op hun plaats zitten.

Controleer de installatie op goede staat en verkeersveiligheid voordat u het vervoert.

Vóór elk transport moet de exploitant een visuele controle van de gehele installatie uitvoeren.

De koppeling van de aanhangwagen is aan een typekeuring onderworpen. De maximale steunbelasting op het koppelingspunt mag niet worden overschreden. De werkelijke steunbelasting op het koppelingspunt moet zo hoog mogelijk zijn. Een minimale steunbelasting van 4% van de werkelijke totale massa van de aanhangwagen is voorgeschreven. Meer dan 500 kg steunbelasting is echter niet nodig. De maximaal toelaatbare kogeldruk mag niet meer zijn dan 15% van de werkelijke totale massa, maar niet meer dan 2 ton. Wijzigingen aan de machine, zoals het verwijderen van het aggregaat, zijn van invloed op de steunbelasting.

Controleer regelmatig de stevige bevestiging van de wielmoeren met een momentsleutel en draai ze zo nodig aan (na de overname van de machine, na de eerste 50 km, 50 km na een wielwissel, periodiek om de 2500 km).

Alvorens weg te rijden, dient u een zorgvuldige visuele inspectie uit te voeren en in het bijzonder op het volgende te letten:

- Controleer de staat van de banden en de bandenspanning.
- Controleer de bevestiging van het trekoog.
- Steunen ingetrokken
- Controleer de lichten.
- Verkeer en operationele veiligheid controleren

5.2. Verplaatsen van de machine

De volgende punten moeten in acht worden genomen bij het verplaatsen van de machine zonder de toevoerleidingen aan te sluiten:

De ontlastklep op het remventiel van de aanhangwagen moet bediend worden voordat de machine verplaatst wordt om het remsysteem vrij te geven.

Zet het ontlastventiel na het verplaatsen terug in de oorspronkelijke stand om te voorkomen dat de machine onbedoeld wegrolt.

Als het persluchtniveau in het remsysteem onder het vereiste niveau daalt, kan het ontlastventiel niet meer worden bediend en is herpositionering niet mogelijk. Dit kan worden verholpen door de toevoerleidingen weer aan te sluiten of door het persluchtsysteem af te tappen.



Let op!

Controleer of de transportvergrendelingen op de fracties zijn gemonteerd.

Het systeem moet worden gecontroleerd op goede staat en verkeersveiligheid voordat het wordt verplaatst.



Afb. 5-1: Remventiel en ontlastklep voor aanhangwagen

- 1 Remventiel voor aanhangwagen
- 2 Ontlastklep
 - bediend (ingedrukt) - rem gelicht
 - getrokken - rem aangetrokken

6. Ingebruikname

6.1. Eerste ingebruikname

Na de installatie, de eerste inbedrijfstelling en het uitvoeren van een testrun door de klantenservice van de ZEMMLER® Siebanlagen, wordt de zeefinstallatie met dubbele trommel overgedragen aan de exploitant. De installatie kan dan worden gebruikt in overeenstemming met de informatie in de bedrijfshandleiding en de toepasselijke voorschriften inzake veiligheid en gezondheid op het werk en ongevallenpreventie.



Let op!

De installatie moet voor het gebruik worden controleerd op goede staat en bedrijfsveiligheid. Alle aan de installatie bevestigde veiligheidsvoorzieningen (sloten, vergrendelingen, enz.) moeten altijd worden aangebracht en de werking ervan moet worden controleerd.

Vóór elke ingebruikname moet de exploitant een visuele controle van de gehele installatie uitvoeren.

6.2. Ingebruikname na onderhoud of storing

Nadat alle onderhouds- en instandhoudingswerkzaamheden naar behoren zijn uitgevoerd, kan de installatie weer in gebruik worden genomen.



Let op!

De installatie moet voor de ingebruikname worden controleerd op goede staat en bedrijfsveiligheid.

Vóór elke ingebruikname moet de exploitant een visuele controle van de gehele installatie uitvoeren.

Controleer of alle gereedschap, hulpmiddelen en verpakkingen zijn verwijderd.

Zorg ervoor dat alle veiligheidsmaatregelen en standveiligheidsmaatregelen zijn uitgevoerd volgens de instructies voor de inbedrijfstelling.

6.3. Ingebruikname na langere stilstand

Als de installatie voor langere tijd wordt stilgelegd, moet de gehele installatie worden gereinigd.

Wanneer de installatie na een langere periode van stilstand weer in bedrijf wordt genomen, moet het opnieuw aan een grondige visuele inspectie worden onderworpen. Alle aan de installatie bevestigde veiligheidsvoorzieningen (sloten, vergrendelingen, enz.) moeten altijd worden aangebracht en de werking ervan moet worden controleerd.

6.4. Ingebruikname na transport

Manoeuvreeer de installatie na het transport met behulp van de trekker in de beoogde werkpositie.

Verdere procedure zoals onder Hoofdstuk *Operationele paraatheid* op pagina 33 beschreven.



Afb. 6-1: Voorbeeld zeefinstallatie in werkstand (aanzicht van linksvoor)



Afb. 6-2: Voorbeeld zeefinstallatie in werkstand (aanzicht van linksachter)

7. Operationele paraatheid



Let op

De gebruiker is verantwoordelijk t.o.v. derden in het werkgebied!

De opstelling en de eerste inbedrijfstelling van de installatie moeten altijd worden uitgevoerd door de klantenservice van ZEMMLER® Siebanlagen.

Eigenmachtige montage- of installatiewerkzaamheden zijn niet toegestaan.



Opgelet – Gevaar voor kantelen van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Als de zeefmachine met dubbele trommel op een onstabiel of ongelijk oppervlak wordt geplaatst, kan de installatie tijdens de werking omvallen.

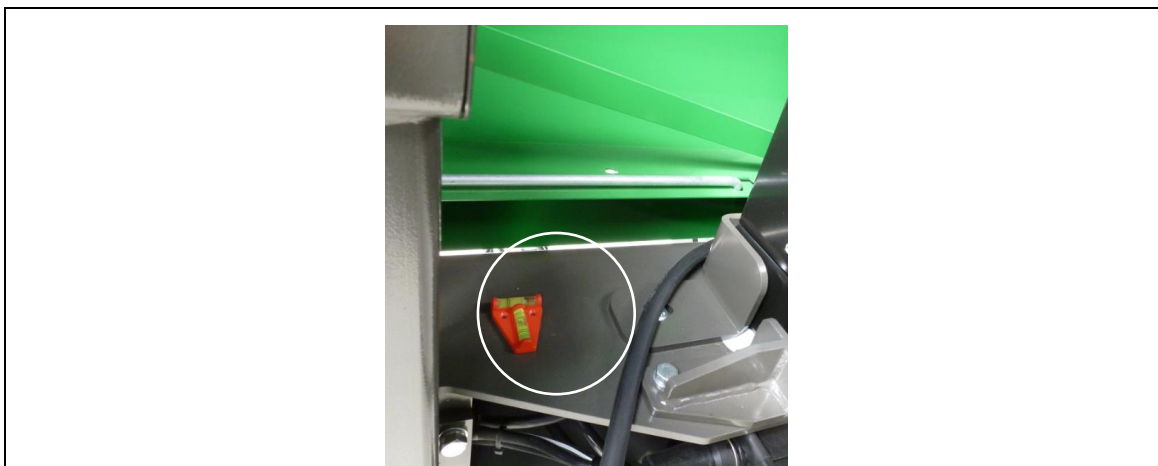
Zorg ervoor dat de ondergrond voldoende stevig en vlak is.

7.1. Opstellen van de machine

1. Zet de zeefmachine met dubbele trommel op een **vlakke en stevige** ondergrond.
2. Trek de parkeerrem aan, die zich linksvoor naast de toevoerleidingen van de machine bevindt (zie Figuur 7-1).
3. Plaats de wielkeggen voor of achter de wielen om te voorkomen dat de machine weggrolt. De wielkeggen bevinden zich op het voorste deel van de wieldop (zie Afbeelding 7-1).
4. Door de vier zijsteunen te laten zakken, krijgt de machine een stevige stand.
5. In het motorcompartiment bevindt zich een kruiswaterpas (zie Figuur 7-2) die gebruikt moet worden om het systeem uit te lijnen zodat de machine stevig staat. Deze bevindt zich achter de linker steun in het interieur in de rijrichting.



Afb. 7-1: Achterste ondersteuning van de zeefinstallatie in transportpositie



Afb. 7-2: Kruiswaterpas



Let op – Kantelgevaar van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Als de ondergrond niet sterk genoeg is, vergroot dan het steunvlak van de steunen.

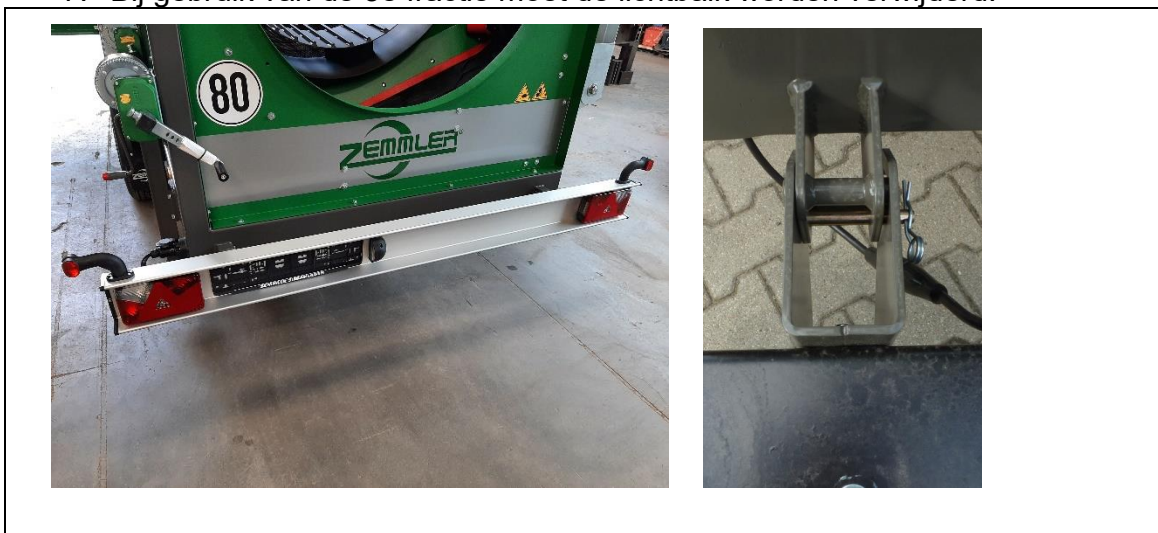


Waarschuwing – Gevaar voor inknelling

Wanneer de steunen neergelaten worden, bestaat het risico dat de voeten van de bediener bekneld raken.

Zorg voor een gepaste veiligheidsafstand tot de platen van de steunen.

6. De machine kan nu worden afgekoppeld van de trekker (vrachtwagen) en gebruiksklaar worden gemaakt.
7. Bij gebruik van de 3e fractie moet de lichtbalk worden verwijderd.



Afb. 7-3: Ontkoppel de zekeringseenheid en de stroomtoevoer naar de lichtlijst

7.1.1. Transportbeveiliging van de 1e fractie en 2e fractie



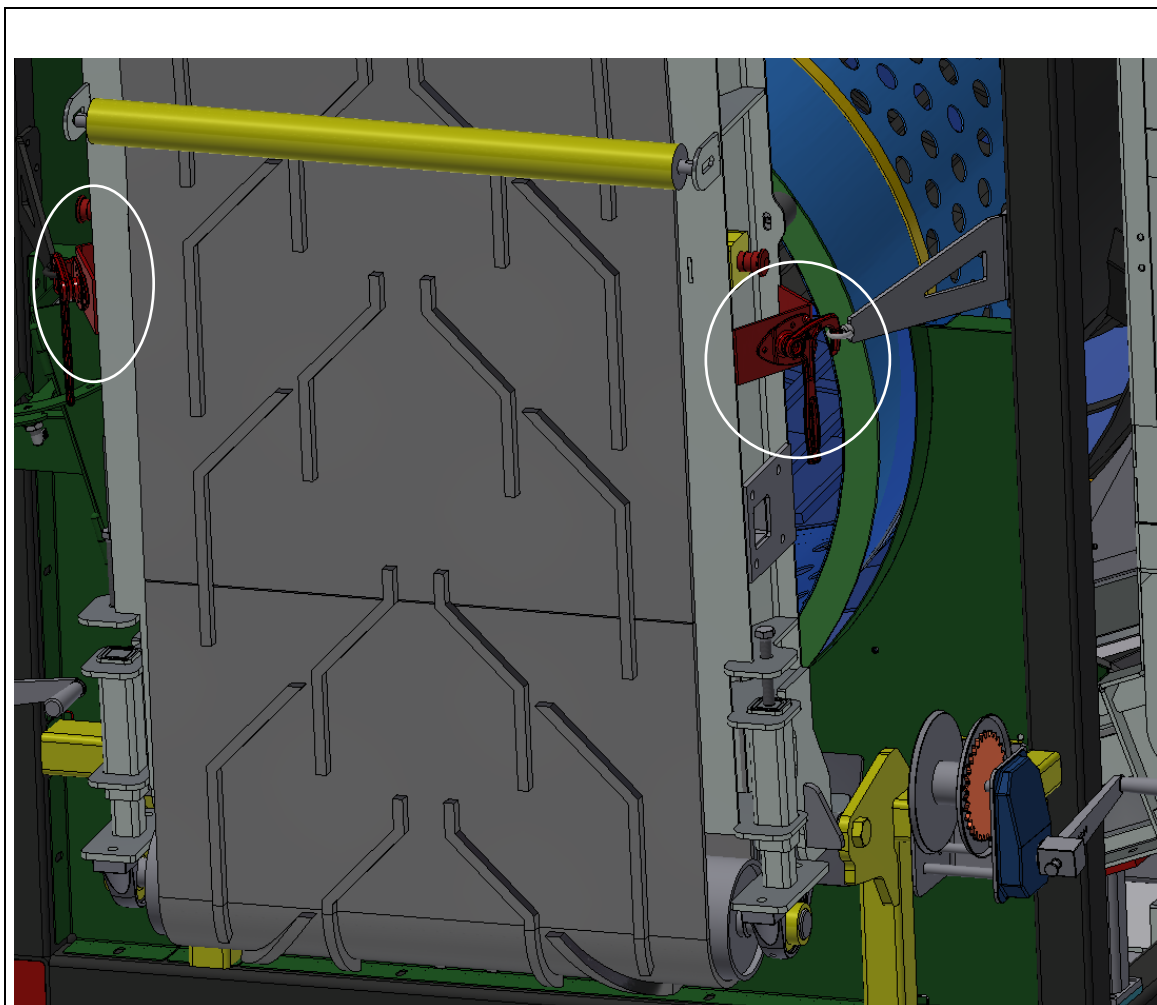
Afb. 7-4: Transportbeveiliging 1e fractie



Opmerking!

Alle fractiebanden zijn voorzien van een transportbeveiliging, die met de hand moet worden verwijderd.

7.1.2. Transportbeveiliging van de 3e fractie (optie)



Afb. 7-5: Transportbeveiliging 3e fractie



Opmerking!

Alle fractiebanden zijn voorzien van een transportbeveiliging, die met de hand moet worden verwijderd.

8. Gebruik



Let op!

De installatie moet voor het gebruik worden controleerd op goede staat en bedrijfsveiligheid.

Vóór elke ingebruikname moet de exploitant een visuele controle van de gehele installatie uitvoeren. Controleer de aanwezigheid van alle hangsloten

8.1. Uitklappen van de 1e fractieband



Let op!

Zorg ervoor dat er zich geen personen in het werkgebied bevinden wanneer de fractiebanden uitgeklaapt.

Dit kan leiden tot letsels.



Voorzichtig beschadiging van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Let erop dat er onder de transportband geen hoge voorwerpen liggen.

Dit kan schade aan de machine veroorzaken.

Uitklappen van de 1e fractieband:

1. Zet de zwengel op de lier (zie afbeelding 8-1).
2. Maak de transportvergrendeling van de fraction transportriem los
3. Door de zwengel naar links te draaien, wordt de 1e fractieband volledig uitgeklaapt.



Afb. 8-1: Lier van de 1e fractieband

8.2. Uitklappen van de 2e fractieband



Let op!

Zorg ervoor dat er zich geen personen in het werkgebied bevinden wanneer de fractiebanden uitgeklaapt.

Dit kan leiden tot letsels.



Voorzichtig beschadiging van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Let erop dat er onder de transportband geen hoge voorwerpen liggen.

Dit kan schade aan de machine veroorzaken.

Uitklappen van de 2e fractieband:

1. Zet de slinger op de lier (zie afb. 8-2 - links).
2. Maak de transportvergrendeling van de fraction transportriem los.
3. Door de zwengel naar links te draaien, wordt de 2e fractieband volledig uitgeklaapt.



Afb. 8-2: Lier van de 2e fractieband



Voorzichtig gevaar voor het bedieningspersoneel

Gelieve er rekening mee te houden dat onder bepaalde omstandigheden (weersomstandigheden en zeefmateriaal) het oppervlak glad kan worden.

Dit kan leiden tot letsels bij het personeel.

8.3. Uitklappen van de 3e fractieband (optie)



Let op!

Zorg ervoor dat er zich geen personen in het werkgebied bevinden wanneer de fractiebanden uitgeklapt.

Dit kan leiden tot letsels.



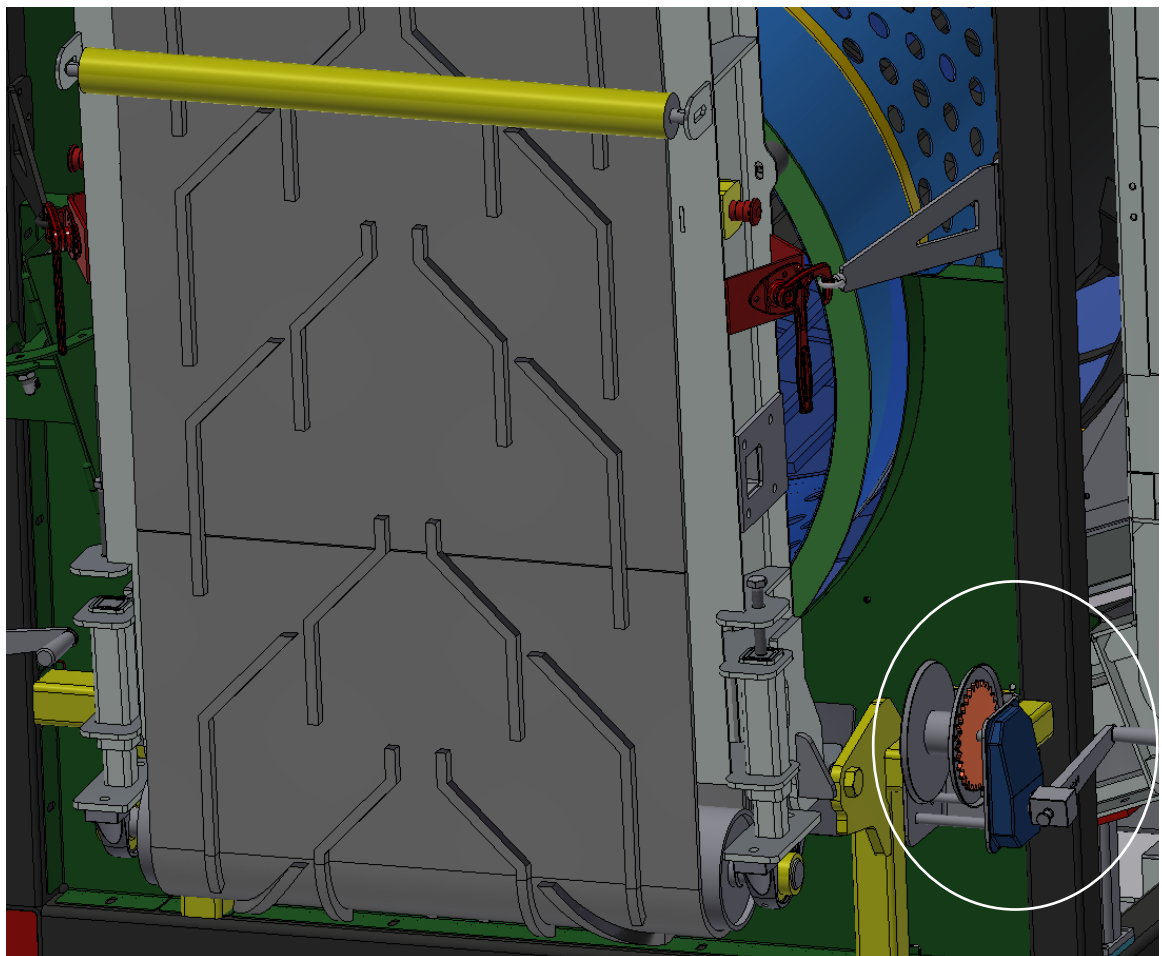
Voorzichtig beschadiging van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Let erop dat er onder de transportband geen hoge voorwerpen liggen.

Dit kan schade aan de machine veroorzaken.

Uitklappen van de 2e fractieband:

1. Zet de slinger op de lier (zie afb. 8-3).
2. Maak de transportvergrendeling van de fraction transportriem los.
3. Door de zwengel naar links te draaien, wordt de 2e fractieband volledig uitgeklapt.



Afb. 8-3: Lier van de 3e fractieband

8.4. Montage van de deflectorplaat (optie)

Bevestig de afbuigplaat aan de lichtbalk met bouten en klemmen.



Afb. 8-4: Positie van de deflectorplaat



Voorzichtig beschadiging van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Let erop dat er onder de transportband geen hoge voorwerpen liggen.
Dit kan schade aan de machine veroorzaken.

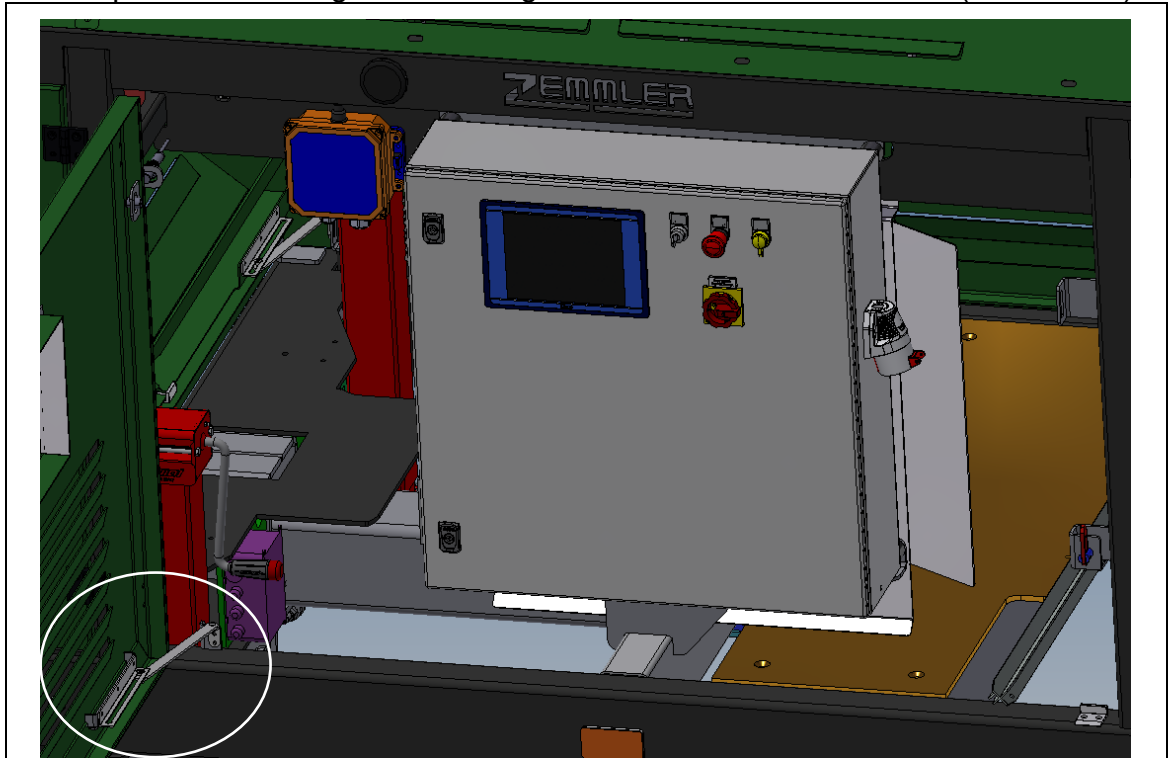


Let op Gevaar voor bedienend personeel!

Houd er rekening mee dat het oppervlak onder bepaalde omstandigheden glad kan worden (weersomstandigheden en zeefgoed).
Dit kan leiden tot letsels.

8.5. Bedrijfsmodus Aggregaat (optie)

1. Open de bedieningsdeur volledig totdat de deurhouder vastklikt (zie afb. 8-5).



Afb. 8-5 Bedieningsdeur geopend



Waarschuwing – Gevaar door inknellen van lichaam of lichaamsdelen!

Het niet beveiligen van de deur door middel van de deurhouder zal leiden tot knelgevaar tussen de deur en het frame van de installatie.

Beveilig de deuren altijd door de deurhouder in te schakelen.

2. Steek de aardingspin van de installatie in de grond op voldoende afstand van de installatie (ca. 10 - 20 m).



Waarschuwing – Gevaar door elektrische spanning

Controleer de stroomvoorziening en de zekering volgens de technische gegevens van de installatie.

3. Raadpleeg voor het starten de bedieningshandleiding van de stroomgenerator.
4. Sluit alle deuren. Til hiervoor de geleidestang op de deurhouder naar buiten.



Opmerking!

Het kan gebeuren dat de RCD's van het aggregaat en van het elektriciteitsnet niet op elkaar zijn afgestemd.

8.6. Bedrijfsmodus “Elektrisch”



Waarschuwing – Gevaar door elektrische spanning

Controleer de stroomvoorziening en de zekering volgens de technische gegevens van de installatie.

Gebruik de aardingspin.

1. Open de bedieningsdeur volledig totdat de deurhouder vastklikt (zie afb. 8-5).
2. Sluit de juiste voedingskabel aan op de CEE 32 ampère voedingsaansluiting die zich aan de rechterzijde van de schakelkast bevindt.
3. Sluit alle deuren. Til hiervoor de geleidestang op de deurhouder naar buiten.

8.7. Inschakelen van de machine

1. Draai de hoofdschakelaar (3) van 0 naar 1.
2. De besturing start op, wacht tot het Home-scherf op het display (1) volledig aanwezig is (*zie de documentatie van de besturing*).
3. Raak het pictogram Automatisch op het Home-scherf aan om de automatische modus te starten.
Eerst klinkt de opstartwaarschuwing. Alle aandrijvingen worden na elkaar opgestart (knipperen groen op het display). Tenslotte wordt de BIV gestart. De machine bevindt zich in de automatische modus, als alle aandrijvingen branden.
4. De machine is nu bedrijfsklaar. De aanvoertrechter kan worden geladen.



Afb. 8-6: bedieningseenheid

8.8. Bijstellen van de snelheid van de bandaanvoer

Om een optimaal zeefresultaat te bereiken, kan het nodig zijn om het niveau, en dus de snelheid, van de bandaanvoer bij te stellen (*zie documentatie Besturing*).

Op het Home-scherm van het display kunt u de snelheid van de bandaanvoer verhogen met het BIV+ pictogram. Het geselecteerde niveau wordt weergegeven in het BIV-staafdiagram.

Om het niveau te verlagen, drukt u op het BIV-pictogram

Het BIV-Stop pictogram kan gebruikt worden om de bandaanvoer uit te schakelen.

Als u vervolgens het pictogram BIV aanraakt, loopt de bandaanvoer terug door deze ingedrukt te houden.



Opmerking!

De laatste instelling van de snelheid wordt opgeslagen.

8.9. Noodstopfunctie

Na het indrukken van een noodstopschakelaar of het openen van een van de deuren, verschijnt er een bericht op het display.

Ontgrendel na controle de bediende noodstopschakelaar of sluit de deuren.

Door op het pictogram "Reset" in het berichtenscherm van het display te drukken, wordt het veiligheidsrelais gereset en verdwijnt het bericht (*zie de documentatie van de besturing*).

8.9.1. Nood-uit functie

Als de deuren tijdens de werking worden geopend, stopt de machine.

Sluit alle deuren.

Door op het pictogram "Reset" in het berichtenscherm van het display te drukken, wordt het veiligheidsrelais gereset en verdwijnt het bericht (*zie de documentatie van de besturing*).

9. Buitenbedrijfstelling

Wanneer de machine buiten bedrijf wordt gezet, moet zij volledig leeg zijn, d.w.z. dat er geen zeefmateriaal meer in de machine mag worden gebracht en dat de transportbanden van de fracties leeg moeten zijn.

9.1. Uitschakelen van de machine

1. Schakel de automatische besturing uit in het home-scherm van het display (*zie de documentatie over de besturing*). De machine wordt uitgeschakeld, de afzonderlijke aandrijvingen in het machineoverzicht die voordien groen oplichtten, worden met een vertraging in de volgende volgorde gestopt en worden dus niet meer groen weergegeven:
BIV, Trommel, 2e fractie, 1e fractie.
2. Schakel de hoofdschakelaar uit na het stoppen van alle aandrijvingen.
3. Schakel de stroomgenerator uit en trek de grondpin uit de grond en zet hem vast in de machine.
4. Sluit alle deuren.



Opmerking!

Voer een visuele controle uit op de installatie.

9.2. Inklappen van de 1e fractieband



Let op!

Zorg ervoor dat er zich geen personen in het werkgebied bevinden wanneer de fractiebanden worden ingeklapt. Dit kan leiden tot letsels.

Alle aan de installatie bevestigde veiligheidsvoorzieningen (sloten, vergrendelingen, enz.) moeten altijd worden aangebracht en de werking ervan moet worden controleerd.



Voorzichtig beschadiging van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Let erop dat er op de transportband geen voorwerpen liggen.

Dit kan schade aan de machine veroorzaken.

Inklappen van de 1e fractieband:

1. Zet de zwengel op de lier (zie afbeelding 8-1).
2. Door de zwengel naar rechts te draaien, wordt de 1e fractieband volledig opgeklapt.
3. Bevestig de transportbeveiliging voor de 1e fractieband

9.3. Inklappen van de 2e fractieband



Let op!

Zorg ervoor dat er zich geen personen in het werkgebied bevinden wanneer de fractiebanden worden ingeklapt. Dit kan leiden tot letsels.

Alle aan de installatie bevestigde veiligheidsvoorzieningen (sloten, vergrendelingen, enz.) moeten altijd worden aangebracht en de werking ervan moet worden gecontroleerd.



Voorzichtig beschadiging van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Let erop dat er op de transportband geen voorwerpen liggen.

Dit kan schade aan de machine veroorzaken.

Inklappen van de 2e fractieband

1. Zet de slinger op de lier (zie afb. 8-2).
2. Door de zwengel naar rechts te draaien, wordt de 2e fractieband volledig opgeklapt.
3. Bevestig de transportbeveiliging voor de 2e fractieband

9.4. Inklappen van de 3e fractieband



Let op!

Zorg ervoor dat er zich geen personen in het werkgebied bevinden wanneer de fractiebanden worden ingeklapt. Dit kan leiden tot letsels.

Alle aan de installatie bevestigde veiligheidsvoorzieningen (sloten, vergrendelingen, enz.) moeten altijd worden aangebracht en de werking ervan moet worden gecontroleerd.



Voorzichtig beschadiging van de zeefinstallatie met dubbele trommel!

Let erop dat er op de transportband geen voorwerpen liggen.

Dit kan schade aan de machine veroorzaken.

Inklappen van de 3e fractieband

1. Zet de slinger op de lier (zie afb. 8-3).
2. Door de zwengel naar rechts te draaien, wordt de 3e fractieband volledig opgeklapt.
3. Bevestig de transportbeveiliging voor de 3e fractieband

10. Storingen

Storing	Oorzaken	Oplossing
Stroomgenerator		Lees de bedieningshandleiding van de fabrikant van de stroomgenerator. Neem contact op met ZEMMLER® Siebanlagen
Motor van de stroomgenerator gaat uit	Brandstof	Controleer het brandstofpeil in de tank en vul eventueel bij. Lees de bedieningshandleiding van de fabrikant van de stroomgenerator. Neem contact op met ZEMMLER® Siebanlagen
Fractiebanden kunnen niet worden uitgekapt	Transportbeveiliging Kabellier	Verwijderen van de transportbeveiligingen Controleer de kabelgeleiders op beschadigingen of voorwerpen die de werking belemmeren. Neem contact op met ZEMMLER® Siebanlagen
Transportbanden starten niet	Elektriciteit Bedieningseenheid	Nooduitschakelaar controleren Neem contact op met ZEMMLER® Siebanlagen Neem contact op met ZEMMLER® Siebanlagen
Trommel start niet	Overvulde trommel Ketting Elektriciteit	Nooduitschakelaar controleren Trommel leegmaken, daarna opnieuw starten Neem contact op met ZEMMLER® Siebanlagen Neem contact op met ZEMMLER® Siebanlagen
Overvulling aanvoertrechter	Bandaanvoer eenheid loopt te langzaam	Bijstellen van de bandaanvoer zie paragraaf 8.6 pagina 44
Trommelovervulling	Bandaanvoer loopt te snel Trommel loopt te langzaam	Bijstellen van de bandaanvoer zie paragraaf 8.6 pagina 44 Bijstellen van de zeeftrommel (<i>zie documentatie besturingseenheid</i>)
Lichtstrook	Zonder functie	Controleren van de stekkerverbinding Neem contact op met ZEMMLER® Siebanlagen

11. Onderhoud en instandhouding

11.1. Algemeen onderhoud en instandhouding

Een consequente uitvoering van de onderhoudswerkzaamheden en de inachtneming van de termijnen zijn belangrijke voorwaarden voor een betrouwbare werking van de installatie.

Dit hoofdstuk beschrijft de werkzaamheden die door het bedieningspersoneel van de installatie of door gekwalificeerd vakpersoneel moeten worden uitgevoerd.

Controleer, afhankelijk van het gebruik van de zeefinstallatie, regelmatig alle onderdelen op slijtage en beschadiging. Vervang defecte onderdelen tijdig of laat ze vervangen door gekwalificeerd personeel om schade aan andere onderdelen te voorkomen. Indien tijdens het proces beschermingsinrichtingen worden verwijderd, moeten deze na de ingreep weer worden aangebracht.

Een samenvatting en overzicht van de werkzaamheden zijn te vinden in het onderhoudsschema.



Dagelijks en wekelijks onderhoud kan worden uitgevoerd door een bevoegde machinebediener. Onderhoud per uur moet worden uitgevoerd door een erkend monteur/technicus. Alle andere onderhoudswerkzaamheden en het verhelpen van storingen die niet in deze handleiding zijn opgenomen of die niet door de operator zelf kunnen worden uitgevoerd, moeten door de service van de ZEMMLER® Siebanlagen worden uitgevoerd.



Opmerking

Bij het bestellen van onderdelen, gelieve het machinetype en de gegevens op het typeplaatje te vermelden.



Opmerking

Lees vóór gebruik de bedienings- en onderhoudshandleiding van de fabrikant van de stroomgenerator; deze maken deel uit van deze onderhoudsinstructies en worden hier niet vermeld.

11.2. Veiligheidsmaatregelen tijdens onderhouds- en instandhoudingswerkzaamheden

Tijdens alle werkzaamheden moeten de gespecificeerde veiligheidsmaatregelen en alle noodzakelijke stilleggingsprocedures in acht worden genomen en worden nageleefd.

Een noodstopshakelaar moet worden ingedrukt voordat werkzaamheden aan beschermingsinrichtingen (bv. kastdeuren) worden uitgevoerd.

Voor werkzaamheden aan bepaalde apparatuur zijn extra veiligheidsmaatregelen vereist.

11.3. Leegmaken van de installatie

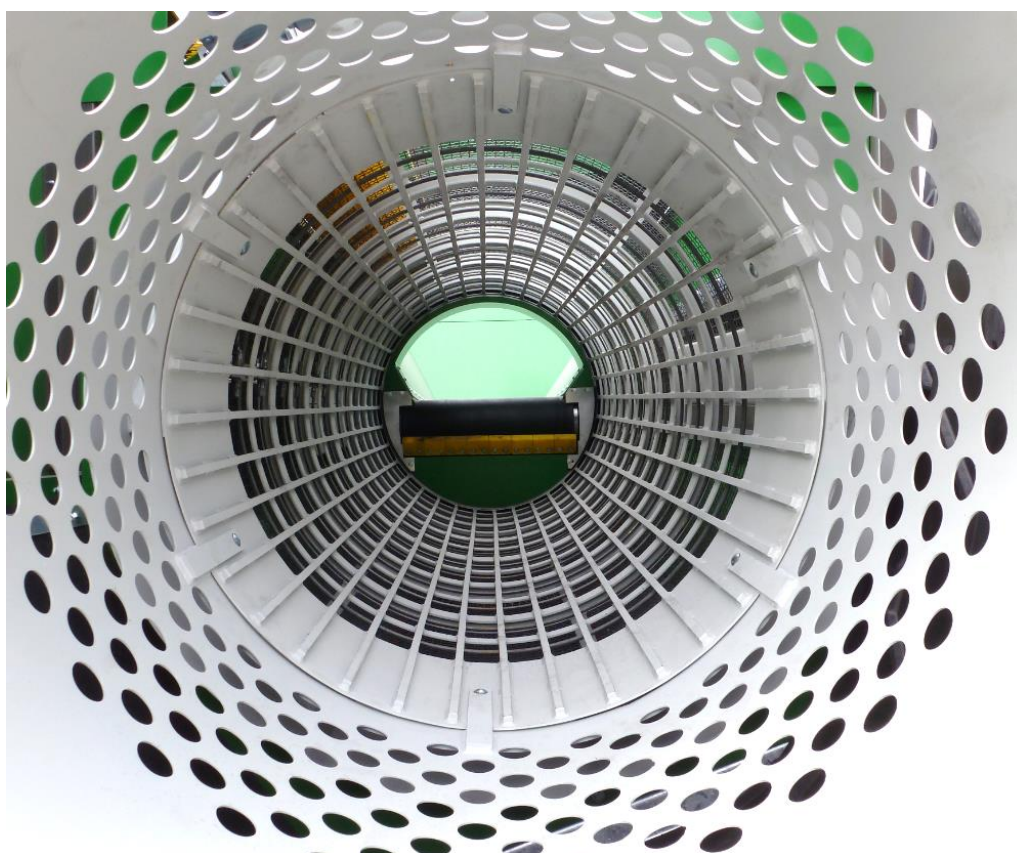
Om onderhoudswerkzaamheden uit te voeren die tijdens de werking noodzakelijk kunnen worden, moet de installatie volledig leeg zijn. D.w.z. dat er geen zeefmateriaal meer in de installatie mag worden gebracht en dat de transportbanden van alle twee fracties leeg moeten lopen.



Opmerking!

De installatie moet steeds worden leeg gereden.

De controle wordt uitgevoerd vanaf de waarneming van de twee fractiebanden en de dubbele trommel.



Afb. 11-1: Visuele controle van de dubbele trommel

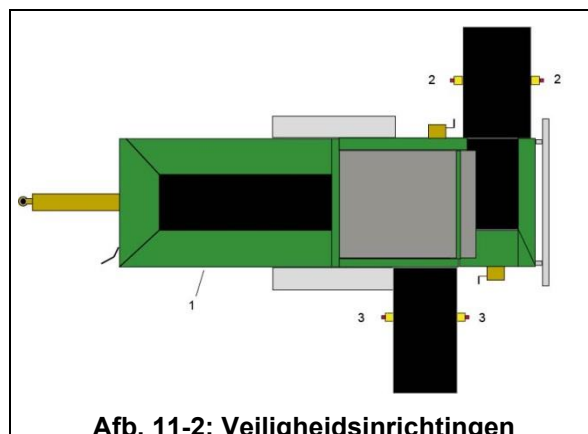
11.4. Zekering van de installatie

Na het uitschakelen van de machine
(zie 9.1 *Uitschakelen van de machine*).

Schakel de hoofdschakelaar “Uit” uit
en beveilig het inschakelen met een
hangslot.

Aggregaat uitschakelen.

Alle deuren sluiten.



Afb. 11-2: Veiligheidsinrichtingen

11.5. Onderhoud na eerste ingebruikneming

Het eerste onderhoud na de eerste inbedrijfstelling wordt uitsluitend uitgevoerd door het gespecialiseerde personeel van ZEMMLER® Siebanlagen. Raadpleeg voor het latere onderhoud het onderhoudsschema.

11.6. Onderhoudsschema



Let op – Beschadiging van de installatie!

Voor elk begin van de productie moeten alle veiligheidsinrichtingen op hun goede werking worden gecontroleerd. De controles volgens het onderhoudsschema moeten worden uitgevoerd door opgeleid vakpersoneel.



Opmerking!

Achteraf onderhoud moet worden uitgevoerd om de werking van de installatie en de garantieclaims te behouden:

Interval		Pos. nr.	Componenten / benaming	Pagina
in gedeelten	A dagelijks (10h)	A1	Visuele controle totale installatie	52
		A2	Visuele controle vloeistofpeilen van de installatie	52
		A3	Controle op geluiden	52
		A4	Visuele controle van alle slijtagegevoelige delen - bandschraper	52
		A5	Reiniging - regelmatig verwijderen van klonters, afhankelijk van de toestand van het materiaal (ten minste dagelijks)	52
	B wekelijks (50u)	B1	Trommelborstels controleren	53
		B2	Visuele controle van alle transportbanden	53
		B3	Smering van de opgegeven smeerpunten	53
	C 100 h	C1	Onderhoud door machinebediener	54
	D 250 h	D1	Onderhoud door machinebediener	55
	R 500 h	E1	Onderhoud door een bevoegde monteur	56
	F 1000 h	F1	Onderhoud door een bevoegde monteur	57
	G 1500 h	G1	Onderhoud door een bevoegde monteur	58
	H 2000 h	H1	Onderhoud door een bevoegde monteur	59

Tab. 11-1: Overzicht onderhoudsschema

11.6.1. Onderhoud A – dagelijks

- A1** Voer dagelijks visuele controle van de totale installatie uit.
Leg de installatie stil bij lekken, verdachte geluiden, zichtbare of verborgen gebreken (zoals scheuren) en beveilig de installatie tegen opnieuw opstarten.
Vervang de defecte installatieonderdelen met inachtneming van alle veiligheidsvoorschriften en met gebruikmaking van standaard gereedschap en reserveonderdelen.
Informeer indien nodig de klantenservice van de ZEMMLER® Siebanlagen.
- A2** Voer dagelijks een visuele controle uit van alle vloeistofpeilen in de installatie.
Let vooral op de onderdelen van het systeem die onder druk staan.
Mocht de benzinetank ooit leeg raken, neem dan de bedrijfs- en onderhoudshandleiding van de motorfabrikant in acht.
Lekken verhelpt u met inachtneming van alle veiligheidsvoorschriften, met standaard gereedschap en originele reserveonderdelen.
Informeer indien nodig de klantenservice van de ZEMMLER® Siebanlagen.
- A3** Voer dagelijks een geluidscontrole uit van de hele installatie.
Besteed bijzondere aandacht aan de slijtagegevoelige delen.
Als er tijdens de controle verdachte geluiden optreden, schakel de installatie dan uit en beveilig deze. Vervang de defecte installatieonderdelen met inachtneming van alle veiligheidsvoorschriften en met gebruikmaking van standaard gereedschap en reserveonderdelen.
Informeer indien nodig de klantenservice van de ZEMMLER® Siebanlagen.
- A4** Voer dagelijks een visuele inspectie uit van alle slijtagegevoelige delen.
Leg de installatie stil in geval van lekken, verdachte geluiden, zichtbare of verborgen gebreken (zoals scheuren) en beveilig de installatie.
Vervang de defecte installatieonderdelen met inachtneming van alle veiligheidsvoorschriften en met gebruikmaking van standaard gereedschap en reserveonderdelen.
Informeer indien nodig de klantenservice van de ZEMMLER® Siebanlagen.
- A5** Reinig de machine indien nodig grondig om te voorkomen dat er zich ophopingen vormen die slijtage veroorzaken.

11.6.2. Onderhoud B – wekelijks



Voorzichtig – gevaar voor letsel!

Draag altijd beschermende werkkleding tijdens alle onderhoudswerkzaamheden.

- B1** Controleer de trommelborstels wekelijks. De trommelborstels moeten altijd in de trommel grijpen om het hoogst mogelijke reinigingseffect van de trommels te bereiken.
- Indien tijdens de inspectie defecte borstelelementen worden aangetroffen, beveilig dan de installatie en vervang de defecte borstelelementen met inachtneming van alle veiligheidsvoorschriften en met gebruikmaking van standaard gereedschap en reserveonderdelen.
- B2** Voer wekelijks een visuele inspectie uit van alle transportbanden.
- Vervang bij scheuren of andere beschadigingen de defecte installatieonderdelen met inachtneming van alle veiligheidsvoorschriften en met gebruikmaking van standaard gereedschap en reserveonderdelen.
- Informeel indien nodig de klantenservice van de ZEMMLER® Siebanlagen.
- B3** Smeer wekelijks alle smeerpunten (zie paragraaf 11.10).
- Smeerbeurten moeten worden uitgevoerd met de juiste geschikte gereedschappen en bedrijfsmiddelen (zie paragraaf 11.11). Bij beschadiging moeten de defecte onderdelen van de installatie worden vervangen met inachtneming van alle veiligheidsvoorschriften en met gebruikmaking van gereedschap en reserveonderdelen die aan de normen voldoen.
- Informeel indien nodig de klantenservice van de ZEMMLER® Siebanlagen.

1.1.1. Onderhoud 100 h

Onderhoud door machinebediener

		Controle	Instelling	Vervanging
Lagers op slijtage controleren		☐		☐
Rollen		☐		☐
Riemtransporteur				
Grove fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Fijne fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Bandaanvoer	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐

Machinenummer:

Datum:

Monteur:

Bedrijfsuren:

h

Opmerkingen:

Uitgevoerd door:

Handtekening

1.1.2. Onderhoud 250 h

Onderhoud door machinebediener

		Controle	Instelling	Vervanging
Lagering op slijtage controleren		☐		☐
Rollen		☐		☐
Riemtransporteur				
Grove fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Fijne fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Bandaanvoer	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐

Machinenummer:

Datum:

Monteur:

Bedrijfsuren:

h

Opmerkingen:

Uitgevoerd door:

Handtekening

1.1.3. Onderhoud 500 h

Onderhoud kan met kosten door Zemmler worden uitgevoerd.

		Controle	Instelling	Vervanging
Lagering op slijtage controleren		☐		☐
Rollen		☐		☐
Riemtransporteur				
Grove fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Fijne fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Bandaanvoer	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐

Machinenummer:

Datum:

Monteur:

Bedrijfsuren:

h

Opmerkingen:

Uitgevoerd door:

Handtekening

1.1.4. Onderhoud 1000 h

Onderhoud kan met kosten door Zemmler worden uitgevoerd.

		Controle	Instelling	Vervanging
Lagering op slijtage controleren		☐		☐
Rollen		☐		☐
Riemtransporteur				
Grove fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Fijne fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Bandaanvoer	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐

Machinenummer:

Datum:

Monteur:

Bedrijfsuren:

h

Opmerkingen:

Uitgevoerd door:

Handtekening

1.1.5. Onderhoud 1500 h

Onderhoud kan met kosten door Zemmler worden uitgevoerd.

		Controle	Instelling	Vervanging
Lagering op slijtage controleren		☐		☐
Rollen		☐		☐
Riemtransporteur				
Grove fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Fijne fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Bandaanvoer	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐

Machinenummer:

Datum:

Monteur:

Bedrijfsuren:

h

Opmerkingen:

Uitgevoerd door:

Handtekening

1.1.6. Onderhoud 2000 h

Onderhoud kan met kosten door Zemmler worden uitgevoerd.

		Controle	Instelling	Vervanging
Lagering op slijtage controleren		☐		☐
Rollen		☐		☐
Riemtransporteur				
Grove fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Fijne fractie	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐
Bandaanvoer	Scheef loop	☐	☐	
	Slijtage	☐		☐

Machinenummer:

Datum:

Monteur:

Bedrijfsuren:

h

Opmerkingen:

Uitgevoerd door:

Handtekening

11.7. Zeefwisseling



Waarschuwing voor lichamen en lichaamsdelen die naar binnen worden getrokken. Wanneer de zeeftrommel draait, kunnen lichaamsdelen naar binnen worden gezogen. Wees bijzonder voorzichtig bij werkzaamheden aan de zeeftrommel.



Opmerking!

Bij het aanbrengen van de zeven moet de installatie leeg zijn.



Let op!

De afstandsbediening van de trommel is ontworpen als dodemansknop, d.w.z. alleen door actief op de pijltjesknop te drukken kan de trommel langzaam in de jog-modus worden bediend.

In geval van gevaar moet de knop worden losgelaten.



Activeer de zeefwisseling met de sleutelschakelaar MS2 op de bedieningseenheid. Zet de sleutelschakelaar op "I".

De zeefwisseling is actief. Alle andere machinefuncties zijn gedeactiveerd.

Siebwechsel

Op het display verschijnt



Gebruik de voorgeschreven afstandsbediening met de pijltjestoets, draai de trommel in jog-modus.

Sluit de kabelstekker van tevoren aan op het stopcontact. Het stopcontact bevindt zich aan de binnenzijde van de chassissteun.

(Opslagplaats: aan de rechterkant van de trechterdeur in de rijrichting).

11.7.1. **Uitwendige zeef spannen**

Zeefvoering losmaken:

1. Open de rechter zijdeur van de trommel in de rijrichting.
2. Breng het spanstation van de trommel op montagehoogte in jog-modus en draai de schroeven los.
3. Maak beide uiteinden van de zeefvoering los van het spanstation met behulp van de montagehendel.
4. Trek de zeef voorzichtig uit de machine.

Trek aan de zeefvoering:

Plaats het spanstation van de trommel op montagehoogte in jog-modus.

Haak in het uiteinde van de zeefvoering zonder de schroefinrichting.

Draai de trommel in de jog-modus totdat de zeefvoering volledig rond de trommel is gewikkeld.

Draai het uiteinde van de zeefvoering met de montagehendel in het spanstation vast met de schroeven. (zie afbeelding 11.3)



Afb. 11-3: Spanstation van de uitwendige zeef

Alternatief is het spannen van de uitwendige zeef voor trommel zonder spanstation

In tegenstelling tot vroeger is de uitwendige zeef niet in de trommel gehaakt, maar zijn de uiteinden van de zeef aan elkaar geschroefd.



Opmerking!

Voor het spannen hebt u een spanhulp nodig om het gevaar voor de bedieners tot een minimum te beperken.

Duw een uiteinde van de zeefvoering in de draairichting van de trommel. Vergrendel de zeefvoering met het hulpmiddel.

Draai de trommel door te joggen tot de voering volledig rond de trommel is gewikkeld.

Vergrendel de spanhulp in het middelste gat van beide uiteinden. Gebruik de sleutel om de schroef in de spanhulp vast te draaien. De uiteinden van de zeef trekken samen.

Monteer de buitenste schroeven in het daarvoor bestemde gat voor elk uiteinde.



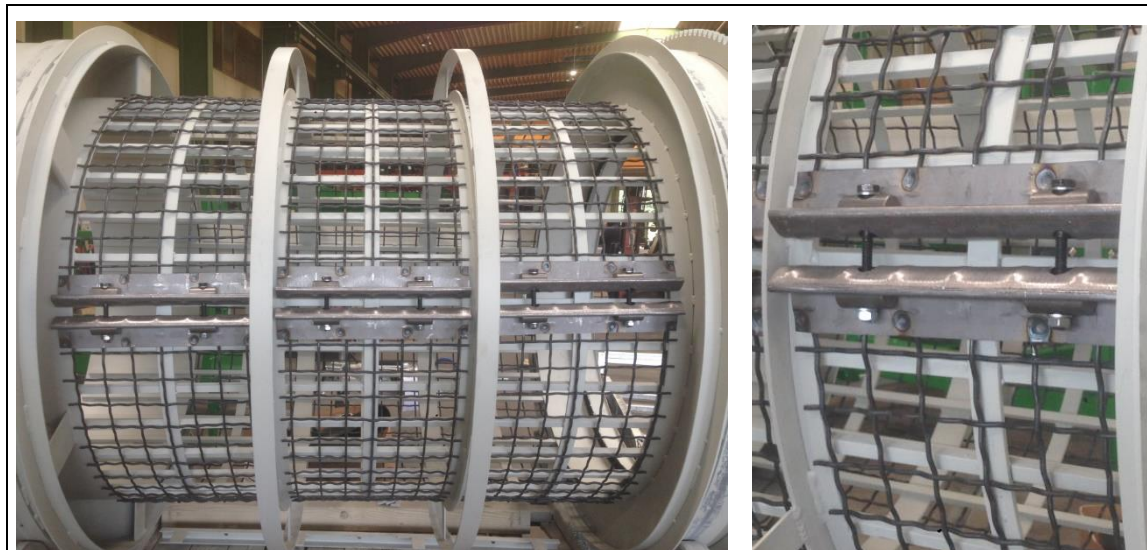
Afb. 11.4. Spanhulp

5. Maak de spanhulp weer los en bevestig de middelste schroef.
De demontage geschiedt in omgekeerde volgorde.

11.7.2. Inwendige zeef spannen

Alvorens de inwendige zeef op te draaien, moet de uitwendige zeef worden verwijderd.

Het wordt op dezelfde manier geïnstalleerd als een uitwendige zeef met een trommel zonder spanstation.



Afb. 11-5: Spaninrichting voor inwendige zeef

11.8. Wisselen van de borstelementen

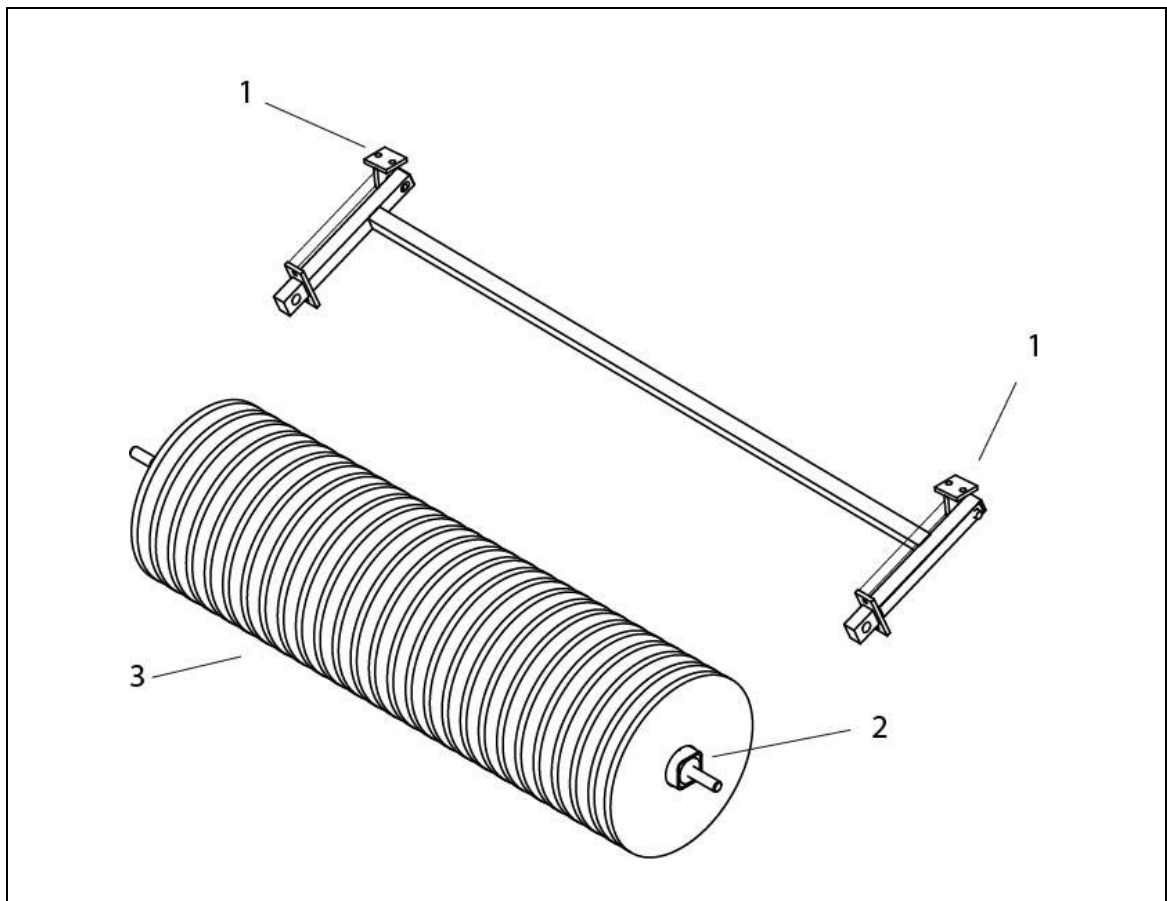


Voorzichtig – gevaar voor letsel!

Draag tijdens deze werkzaamheden beschermende werkkleding, beschermende werkhandschoenen en een beschermende werkbril.

Wisselen van de borstelementen

1. Demonteer de complete borstelassemblage met behulp van de hulpstukken (1).
2. Til dit geheel van de installatie met behulp van een geschikt gereedschap.
3. De twee lagers (2) voor de borstelas moeten worden gedemonteerd en verwijderd.
4. Het is nu mogelijk om de afstandsringen en de afzonderlijke borstelementen van de as te verwijderen.
5. De borstelementen kunnen in omgekeerde volgorde worden gemonteerd.



Afb. 11-6: Opbouw en bevestiging van het borstelement



Opmerking!

Als u nieuwe borstelementen nodig hebt, neem dan contact op met ZEMMLER® Siebanlagen. Ons personeel zal u graag helpen.

11.9. Spannen en afstellen van de transportband van de BIV



Voorzichtig – gevaar voor letsel!

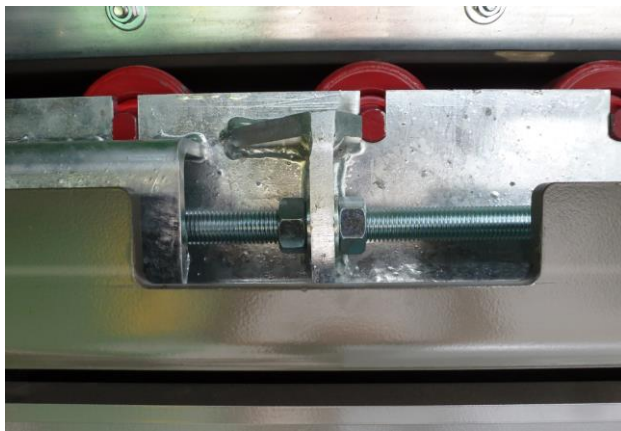
Draag tijdens deze werkzaamheden beschermende werkkleding, beschermende werkhandschoenen en een beschermende werkbril.

De bandaanvoerband (BIV) is uitgerust met 4 spaninrichtingen (2 buiten en 2 binnen) rechts en links van de band:

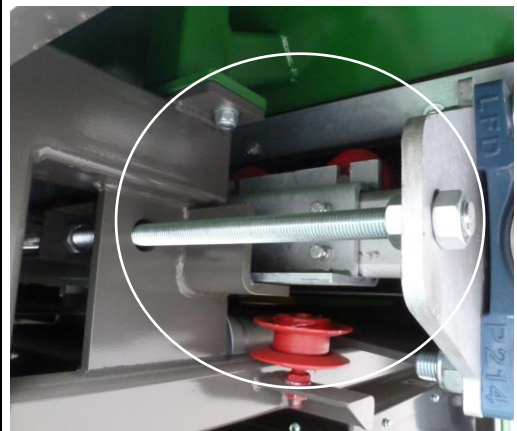
De binnenste en buitenste spaninrichting werken samen. Beide spaninrichtingen zijn toegankelijk via de zijdeuren.

Juiste spankracht:

1. De buitenste spaninrichting wordt gebruikt om de riem te spannen en in de juiste positie te brengen.
2. De instelling van de buitenste spaninrichting moet worden overgebracht en vergrendeld (aangespannen) door de schroeven van de binnenste spaninrichting aan te draaien.
3. Maak de spanning van de buitenste spanner iets losser zodat de spindel niet op de aandrijfmotor drukt.



Afb. 11-7: binnenste spaninrichting



Afb. 11-8: buitenste spaninrichting



Opmerking!

Als de riem in één richting loopt, moeten de spanelementen aan de kant waar de riem loopt, worden afgesteld.

Als de riem niet genoeg spanning heeft en de motor draait, moeten alle spanners worden afgesteld.

11.10. Bedrijfsmiddelen



Let op – Beschadiging van de installatie!

De hier vermelde bedrijfsstoffen zijn goedgekeurd voor de werking van de ZEMMLER® MULTI SCREEN® MS 3200.

Gebruik altijd de middelen die in de bedieningshandleiding van de motorfabrikant worden genoemd, om schade aan het systeem of de onderdelen ervan te voorkomen.

Bedrijfsmiddelen	Hoeveelheid	Type	DIN
Smeervet			ISO 6743
Tandwielolie		SAE 80W-90 GL-4/5	



Opmerking!

Als u vragen heeft over alternatieve smeermiddelen en dergelijke, kunt u contact opnemen met de klantenservice van ZEMMLER® Siebanlagen.

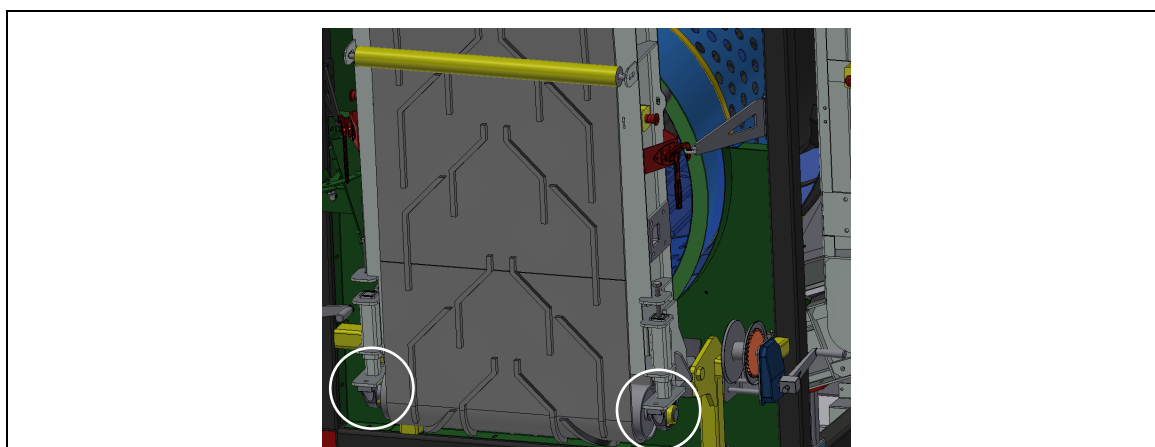
11.11. Positie van de smeerpunten van de installatie



Afb. 11-9: Positie van de centrale smeerpunten



Afb. 11-10: Positie van de smeerpunten op de invoerband



Afb. 11-11: Positie van de smeerpunten op de 3e fractieband (OPTIE)

11.12. Ombouwen van de zeeftrommel voor de drie fractie-variant (optie)



Tijdens alle werkzaamheden moeten de gespecificeerde veiligheidsmaatregelen en alle noodzakelijke stilleggingsprocedures in acht worden genomen en worden nageleefd.



Bij werkzaamheden die het openen van beschermrichtingen (bv. paneeldeuren) vereisen, moet de installatie vooraf worden beveiligd.

Voor werkzaamheden aan bepaalde apparatuur zijn extra veiligheidsmaatregelen vereist.



Om onderhoudswerkzaamheden uit te voeren die tijdens de werking noodzakelijk kunnen worden, moet de installatie volledig leeg zijn. D.w.z. dat er geen zeefmateriaal meer in de installatie mag worden gebracht en dat de transportbanden van alle fracties leeg moeten lopen.

Montagevolgorde van de opzetting (optie)

1. Voordat u de lichtstrook uit de houder haalt, moet u de stekkerverbinding voor de stroomvoorziening losmaken. Verwijder de lichtstrook.
2. Verwijder het bovenste deel van de gedeelde achterwand ter hoogte van de grove fractie.
3. Duw de opzetting op de zeeftrommel met behulp van een geschikt hefwerktuig en schroef de zes verbindingsgespen op de zeeftrommel.

De demontage geschiedt dienovereenkomstig in omgekeerde volgorde.



Let op!

De installatie moet worden gecontroleerd op goede staat en verkeersveiligheid. Alle aan de installatie bevestigde veiligheidsvoorzieningen (sloten, vergrendelingen, enz.) moeten altijd worden aangebracht en de werking ervan moet worden gecontroleerd.

Vóór elk transport moet de exploitant een visuele controle van de gehele installatie uitvoeren.

11.13. Montage van de trechteropzetstukken (optie)

Tijdens alle werkzaamheden moeten de gespecificeerde veiligheidsmaatregelen en alle noodzakelijke stilleggingsprocedures in acht worden genomen en worden nageleefd.

De drie opzetplaten moeten met behulp van een geschikte hefinrichting in de respectieve insteekopeningen van de aanvoertrechter worden geschoven en met de bijbehorende verbindingsschroeven worden vastgezet.



Afb. 11-12: Gemonteerd trechteropzetstuk (voorbeeld)

11.14. Beveiliging van de installatie na onderhoud



Let op – Beschadiging van de installatie!

Controleer visueel of de hele installatie bedrijfsklaar is.

Geen gereedschap, reserveonderdelen, enz. die rondslingeren.



Voorzichtig – gevaar voor letsel!

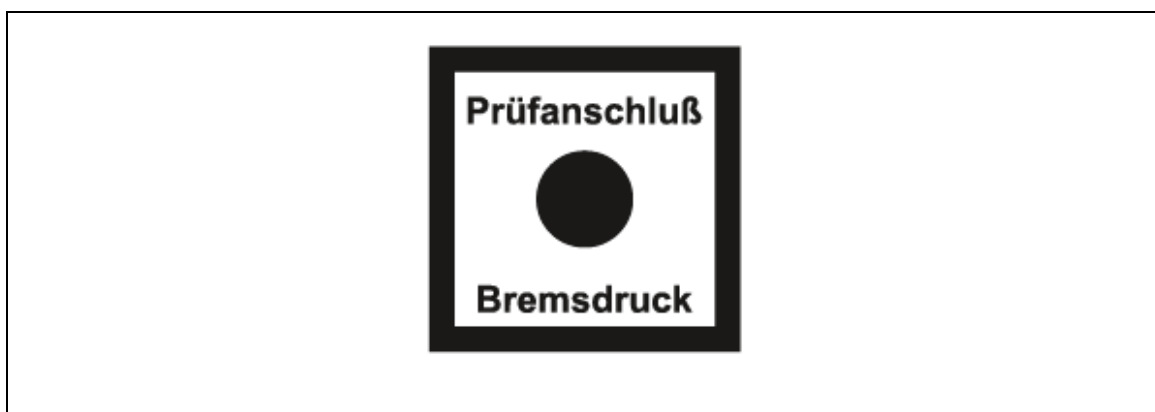
Sluit en beveilig alle onderhoudsdeuren na de bovengenoemde visuele inspectie.

Beveilig alle deuren met de bijgeleverde hangsloten tegen onbedoeld openen.

11.15. Testaansluiting chassis



Alleen gebruiken voor testdoeleinden!



Afb. 11-13: Testaansluiting

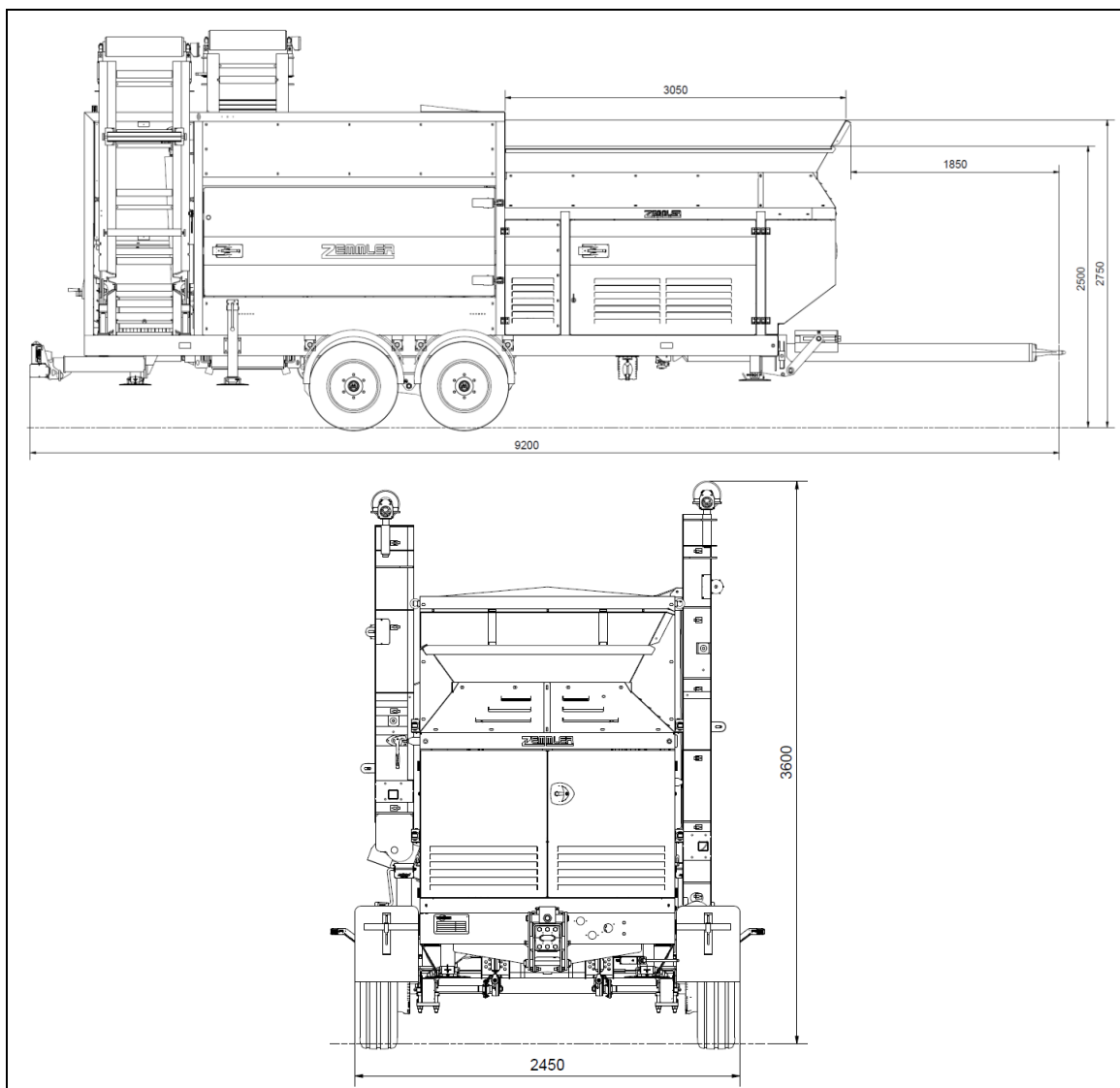


Opmerking!

Kan alleen door een gespecialiseerde werkplaats worden getest!

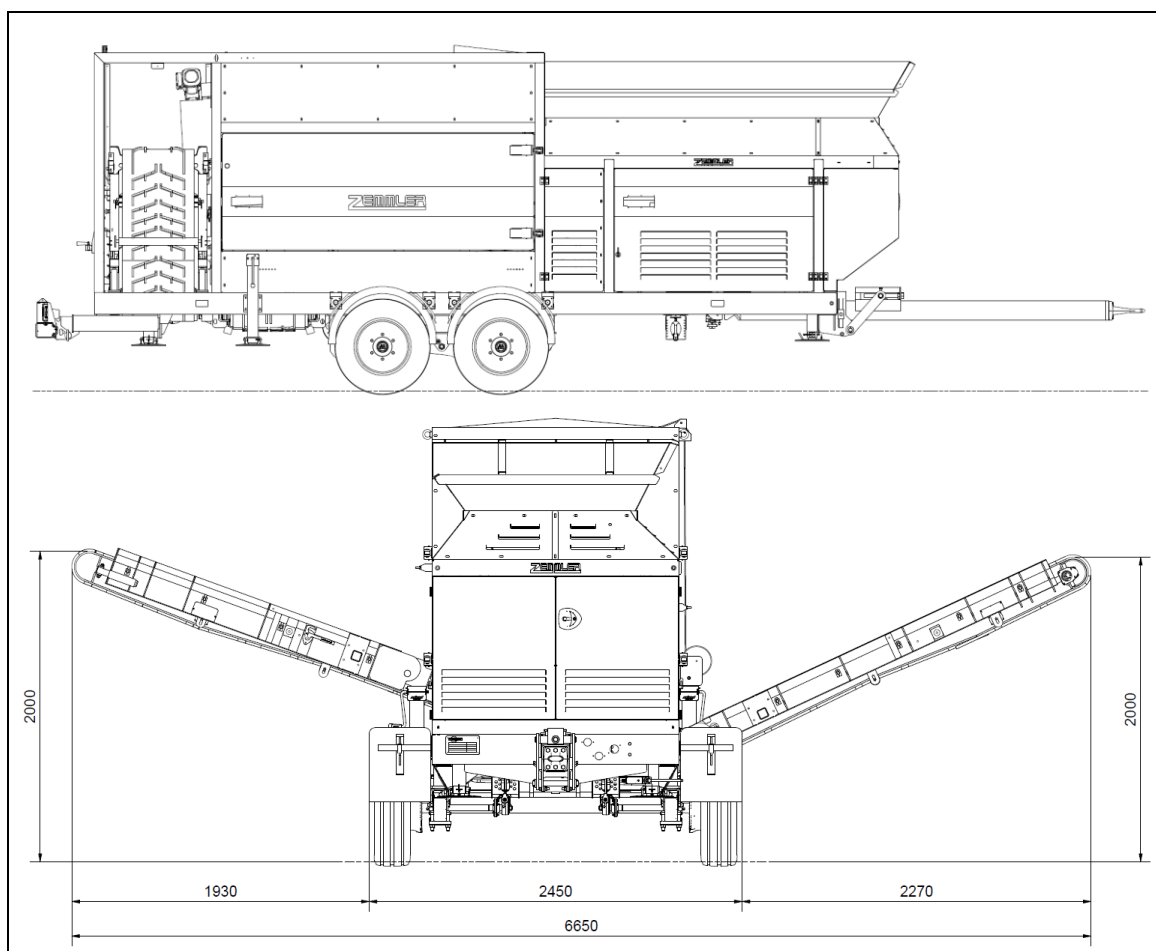
12. Technische gegevens

12.1. Transportstand hele installatie



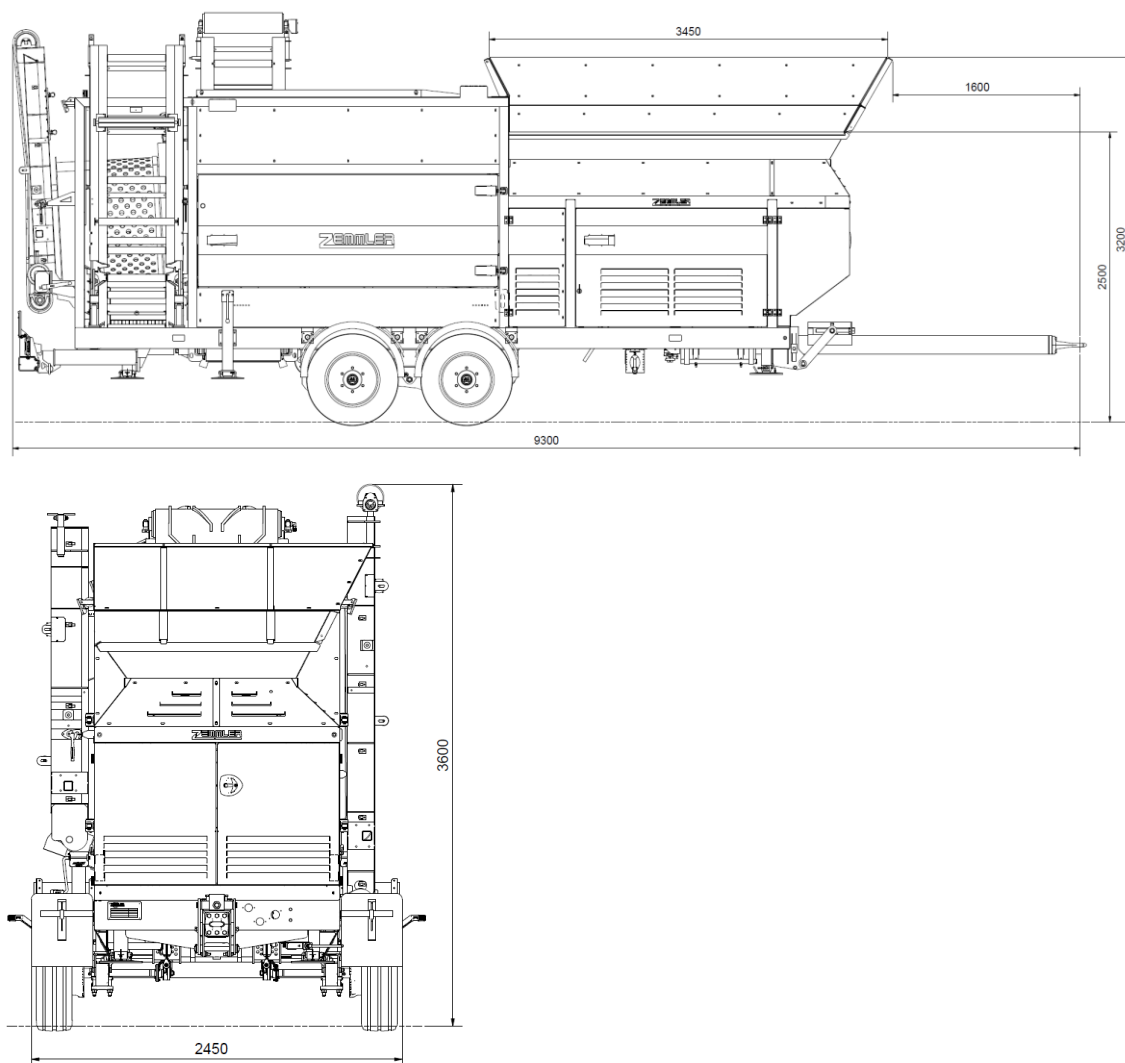
Afb. 12-1: Transportstand hele installatie

12.2. Werkstand hele installatie



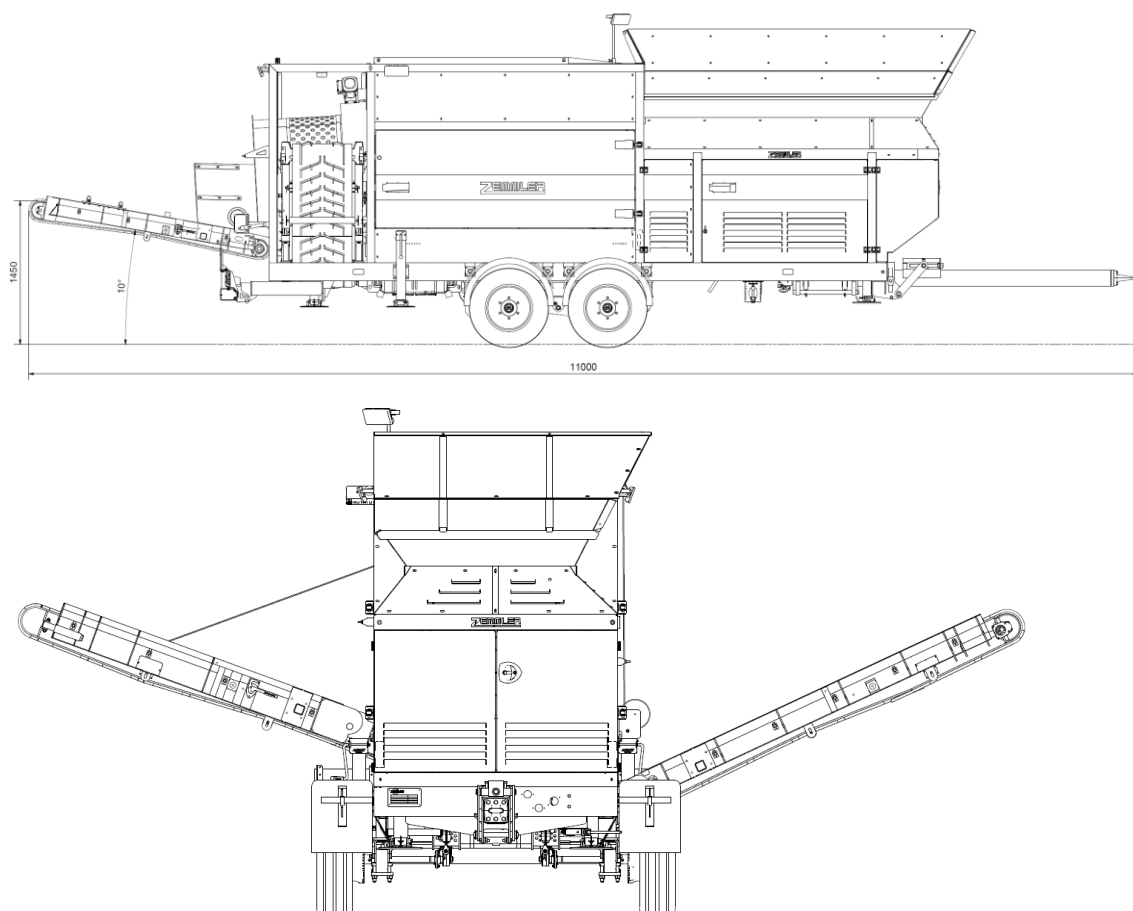
Afb. 12-2: Werkstand hele installatie

12.3. Het hele installatie met opties Transportstand



Afb. 12-3: Transportstand hele installatie

12.4. Het hele installatie met opties Werkstand



Afb. 12-4: Werkstand hele installatie

12.5. Capaciteitsgegevens

Zeefmaterialen:

Compost, houtspaanders, aarde, zand, slakken, grind, steenslag, uitgegraven bouw materiaal, stenen en gerecycled materiaal tot max. 170 mm

Bediening:	1 persoon
Debiet van de zeefinstallatie met dubbele trommel:	ca. 20-50 m ³ per uur (afhankelijk van het materiaal, aanvoer, gekozen fracties en breedte van de machine)

12.6. Algemene technische gegevens

Mobiele dubbele trommelzeefinstallatie MS 3200 – Afmetingen transportstand

Lengte:	9.200 mm
Breedte:	2.450 mm
Hoogte	3.600 mm
Gewicht	
Installatie (niet gevuld):	ca. 7.500 kg (Standaard uitvoering)

Mobiele dubbele trommelzeefinstallatie MS 3200 – Afmetingen werkstand

Lengte:	9.200 mm
Breedte:	6.650 mm
Hoogte	2.900 mm

Omgevingsomstandigheden bedrijf

Omgevingstemperatuur:	0°C – 40°C
-----------------------	------------

Onderstel

Bandenluchtdruk:	8,5 bar
Aandraaimoment wielmoer 3,5t:	290 Nm

12.7. Aggregaat

Een stroomgenerator van 14 kW is voldoende voor de normale werking van de zeefinstallatie met dubbele trommel.

Indien extra verbruikers of de 230V extra contactdoos worden gebruikt, moet het vermogen van de stroomgenerator dienovereenkomstig worden verhoogd.

12.8. Typeplaatje

Het typeplaatje en het plaatje van de fabrikant bevinden zich op het basisframe aan de rechterkant in de rijrichting.

De gegevens op het typeplaatje, met name het serienummer, moeten worden vermeld wanneer reserveonderdelen worden besteld, om fouten te voorkomen en een vlotte levering van reserveonderdelen te waarborgen.



Afb. 12-55: Typeplaatje (voorbeeld)

13. Verwijdering

Machines die definitief uit het arbeidsproces zijn verwijderd, moeten volgens de wettelijke voorschriften worden afgevoerd. De afzonderlijke componenten moeten per materiaal- en stofgroep worden gescheiden en bij de daarvoor bestemde inzamelpunten worden afgevoerd.

14. Index

Onderwerp Pagina

A

Aansprakelijkheids- en waarborggarantie · 11
Algemene beschrijving · 22
Algemene specificaties · 6

C

Capaciteitsgegevens · 76
Constructiegroepen · 24

D

Doelgericht gebruik · 14

E

Eerste ingebruikname · 32

G

Garantie · 12
Gebruik · 38

I

Ingebruikname · 32
Inhoud van de levering · 7
Instandhouding · 49
Inwendige zeef spannen · 64

O

Onderhoud · 49
Operationele paraatheid · 34
Overzicht van constructiegroepen · 23

P

Positie van de veiligheidsinrichtingen · 19

T

Technische gegevens · 72
Toepassingsgebied · 6
Transport · 29

U

Uitwendige zeef spannen · 62

V

Veiligheidsinstructies · 13

Verwijdering · 77

Z

Zeefwisseling · 61